



Stan Illinois
Departament Usług Społecznych



Program Wczesnej Interwencji stanu Illinois

Przewodnik dla Rodzin

Styczeń 2026



www.dhs.state.il.us
(800) 843-6154

Podziękowania

Pracownicy Centrum Wczesnej Interwencji dziękują członkom Rady doradczej rodziców (Parent Advisory Council), pracownikom CFC, pracownikom IDHS i innym interesariuszom, którzy służyli swoją wiedzą, doświadczeniem i opiniami podczas opracowywania niniejszej rewizji *Programu Wczesnej Interwencji stanu Illinois: Przewodnik dla Rodzin*. Składamy również najszczerze wyrazy uznania dla naszych kolegów z Biura ds. Wczesnej Interwencji (Bureau of Early Intervention) w Departamencie Usług Społecznych stanu Illinois (Illinois Department of Human Services, IDHS) za ich wsparcie przy tworzeniu tego nowego wydania.

Życzymy wszystkim rodzinom sukcesów w ciągu pierwszych trzech lata życia ich małych dzieci. Mamy nadzieję, że niniejszy przewodnik będzie pomocny podczas korzystania z Programu Wczesnej Interwencji stanu Illinois.

*Wszystkie materiały
oznaczone tym obrazem
pochodzą z Centrum
Wczesnej Interwencji (EI
Clearinghouse) i są dobrym
źródłem informacji dla
rodzin objętych programem.*



The Illinois Early Intervention Program

A Guide for Families

July 2024, Polish



Centrum Wczesnej Interwencji stanu Illinois
Departament Edukacji Włączającej
Uniwersytet stanu Illinois w Urbana-Champaign
Centrum Badań na rzecz Dzieci
2202 Kirk Drive
Champaign, IL 61820-7469
(877) 275-3227
eiclearinghouse.org

Spis treści

SEKCJA PIERWSZA

Witamy w programie Wczesnej Interwencji stanu Illinois	1
Kamienie milowe rozwoju od narodzin do 3. roku życia	2
Dlaczego usługi wczesnej interwencji są ważne?	4
Historia pewnej rodziny w programie wczesnej interwencji	4
Co stanowi usługi wczesnej interwencji?	5

SEKCJA DRUGA

Czy Twoje dziecko kwalifikuje się do programu wczesnej interwencji?	6
Krok 1: Kontakt z lokalnym biurem CFC	6
Krok 2: Spotkanie z koordynatorem usług	6
Krok 3: Udział w ewaluacji i ocenie	7
Krok 4: Sprawdź, czy Twoje dziecko się kwalifikuje	8
Ustalanie uprawnień do usług wczesnej interwencji	9

SEKCJA TRZECIA

Udział w usługach wczesnej interwencji	10
Krok 1: Opracowanie Indywidualnego Planu Pomocy Rodzinie	10
Przygotowanie do realizacji Indywidualnego Planu Pomocy Rodzinie	12
Krok 2: Udział w usługach	14
Krok 3: Wybór sposobu realizacji usług	17
Krok 4: Ewaluacja Indywidualnego Planu Pomocy Rodzinie co sześć miesięcy	18
Jak wygląda typowa sesja wczesnej interwencji?	19

SEKCJA CZWARTA

Płatność za usługi wczesnej interwencji	20
---	----

SEKCJA PIĄTA

Kiedy należy opuścić program wczesnej interwencji?	22
--	----

SEKCJA SZÓSTA

Jakie masz prawa?	24
-------------------------	----

SEKCJA SIÓDMA

Pytania często zadawane przez rodziny	28
---	----

ZAŁĄCZNIKI

Załącznik A: Zasady wczesnej interwencji	30
Załącznik B: Słowniczek	32
Załącznik C: Definicje dotyczące usług wczesnej interwencji	37
Załącznik D: Przykładowe notatki/e-maile do biur CFC	39
Załącznik E: Zasoby dla rodzin objętych wczesną interwencją	42
Załącznik F: Wyniki: Ocena skuteczności działań wczesnej interwencji	45
Załącznik G: Notatki ze spotkania IFSP	46
Załącznik H: Zasady i praktyki dotyczące środowisk naturalnych	47
Załącznik I: Przykład notatek dotyczących postępów w programie wczesnej interwencji	48

A jeśli potrzebuję tłumacza?

Jeśli potrzebujesz tłumacza, zostanie ci on zapewniony w trakcie całego procesu wczesnej interwencji. Jest to usługa bezpłatna. W razie potrzeby dokumenty w formie papierowej mogą zostać przetłumaczone na język ojczysty rodziny. Należy poprosić o tłumacza podczas kontaktu z biurem CFC.

	Imię i nazwisko	Telefon
Moje lokalne biuro CFC		
Koordinator usług		
Koordinator ds. kontaktu z rodzicami		
Data ewaluacji		
Data spotkania w sprawie IFSP		
Usługodawcy		
Przydatne zasoby publiczne		
Lokalny rejon szkolny		



Witamy w programie Wczesnej Interwencji stanu Illinois!

Niniejszy przewodnik jest przeznaczony dla Ciebie, głównego opiekuna dziecka. Odgrywasz kluczową rolę we wczesnych latach życia swojego dziecka, ponieważ znasz je najlepiej, codziennie wspierasz jego rozwój i troszczysz się o jego przyszłość.

Ten przewodnik, często nazywany „Przewodnikiem dla Rodzin”, przedstawia program wczesnej interwencji (EI), w tym

- dostępne usługi,
- zasady kwalifikowania do programu,
- Twoje prawa oraz
- Twoją rolę w planowaniu realizacji usług jako członka zespołu Twojego dziecka.

Odpowiada również na pytania zadawane przez wiele rodzin. Mamy nadzieję, że niniejszy przewodnik odpowie na Twoje pytania i pomoże Ci podjąć decyzje, które zapewnią Tobie i Twojemu dziecku dobry start. W stanie Illinois program **wczesnej interwencji** jest realizowany w lokalnej społeczności za pośrednictwem biur ds.

kontaktów z dziećmi i rodziną (**Child and Family Connections, CFC**). Każda osoba może zgłosić dziecko. Udział jest dobrowolny. Program EI nie wymaga dowodu statusu imigracyjnego.

Program wczesnej interwencji w stanie Illinois zapewnia różnorodne usługi dla rodzin z niemowlętami lub małymi dziećmi z **niepełnosprawnością** lub **opóźnieniem w rozwoju**. Program wczesnej interwencji opiera się na zasadzie, że wszystkie rodziny pomagają swoim dzieciom uczyć się i rozwijać. Rodziny z dzieckiem z opóźnieniem lub niepełnosprawnością mogą potrzebować wsparcia, aby dowiedzieć się, jak najlepiej pomóc dziecku w dalszym rozwoju. Rodziny są swego rodzaju współpracownikami specjalistów w programie wczesnej interwencji i wspólnie pomagają dziecku osiągnąć jak najlepszy start w życiu. Każdy może skierować dziecko do programu. Udział w programie jest dobrowolny. Program wczesnej interwencji nie wymaga potwierdzenia statusu imigracyjnego. (Zasady wczesnej interwencji znajdują się w Załączniku A).

Wszystkie oceny i usługi wczesnej interwencji są poufne. Żadne informacje o usługach wczesnej interwencji nie mogą być udostępniane osobom spoza rodziny i zespołu bez zgody.



Jak znaleźć najbliższe biuro CFC?

Program wczesnej interwencji jest zapewniany przez Twoje lokalne biuro CFC. Aby znaleźć lokalne biuro, zadzwoń pod numer (800) 843-6154 lub odwiedź mapę z lokalizacjami biur IDHS pod adresem www.dhs.state.il.us.

Dlaczego niektóre słowa są pogrubione?

Pogrubione słowa pojawiają się w Załączniku B, słowniczku zawierającym listę i definicje wielu terminów używanych w programie wczesnej interwencji.

Kamienie milowe rozwoju od narodzin do 3. roku życia

Kamienie milowe wymienione poniżej są typowe dla małych dzieci. **Należy pamiętać, że każde dziecko jest wyjątkowe – rośnie i rozwija się w swoim tempie.** W większości przypadków różnice między dziećmi w tym samym wieku nie są powodem do zmartwień. Ale w przypadku niektórych dzieci różnice te mogą być związane z opóźnieniem rozwojowym.

Poniżej przedstawiamy kamienie milowe rozwoju od narodzin do 3. roku życia. Należy jednak pamiętać, że kamienie milowe mogą wyglądać inaczej w przypadku dzieci urodzonych przedwcześnie. Kamienie milowe dla wcześniaków możesz sprawdzić na stronie <https://pathways.org/preemie-nicu/preemie/>

W wieku 2 miesięcy większość dzieci potrafi...

- uspokoić się, gdy się do nich mówi lub je podnosi,
- wydawać dźwięki inne niż płacz,
- obserwować, jak się poruszasz,
- trzymać głowę w górze, leżąc na brzuszku.

Możesz się niepokoić, jeśli Twoje dziecko...

- nie reaguje na głośne dźwięki,
- nie uśmiecha się na dźwięk Twojego głosu,
- nie śledzi wzrokiem poruszających się obiektów.

W wieku 4 miesięcy większość dzieci potrafi...

- samodzielnie się uśmiechać, aby zwrócić na siebie uwagę,
- potrafi wydawać dźwięki takie jak „oooo” i „aahh” (gaworzenie),
- z zainteresowaniem patrzeć na swoje ręce,
- potrafi przyłożyć ręce do ust.

Możesz się niepokoić, jeśli Twoje dziecko...

- nie podnosi rzeczy do ust,
- nie sięga i nie łapie zabawek,
- nie odpycha się nogami, jeśli ma stopy oparte o twardą powierzchnię.

W wieku 6 miesięcy większość dzieci potrafi...

- rozpoznawać znajomych ludzi,
- odpowiadać na wydawane przez Ciebie dźwięki,
- wkładać przedmioty do ust, aby je zbadać,
- obracać się z brzuszka na plecy.

Możesz się niepokoić, jeśli Twoje dziecko...

- ma bardzo sztywne, napięte mięśnie,
- jest bardzo wiotkie,
- nie reaguje na dźwięki,
- nie przekręca się (z brzuszka na plecy).

W wieku 9 miesięcy większość dzieci potrafi...

- potrafi pokazać kilka wyrazów twarzy (np. szczęśliwy, smutny, zły, zdziwiony),
- wydawać wiele różnych dźwięków, takich jak „mamamama” i „babababab”,
- uderzać przedmiotami o siebie,
- samodzielnie siadać.

Możesz się niepokoić, jeśli Twoje dziecko...

- nie wykazuje zainteresowania zabawami typu akuku lub „gra w łapki”,
- nie gaworzy.

W wieku 12 miesięcy większość dzieci potrafi...

- grać z Tobą „w łapki”,
- zrozumieć słowo „nie” (waha się lub zatrzymuje jak je słyszy),
- włożyć rzecz do pojemnika, np. klocek do kubka,
- podnieść się do stania.

Możesz się niepokoić, jeśli Twoje dziecko...

- nie szuka schowanych przedmiotów,
- ma trudności ze wstawianiem,
- gdy czuje się źle, nie szuka znajomej osoby dorosłej.

W wieku 15 miesięcy większość dzieci potrafi...

- naśladować inne dzieci podczas zabawy (np. wyjmując zabawki z pojemnika, gdy robi to inne dziecko),
- spojrzeć na znajomy przedmiot, gdy go nazwiesz,
- próbować używać rzeczy we właściwy sposób, takich jak telefon, kubek czy książka,
- zrobić kilka kroków samodzielnie.

Możesz się niepokoić, jeśli Twoje dziecko...

- wydaje się nie znać funkcji typowych przedmiotów gospodarstwa domowego (np. szczotki, telefonu, widelca, łyżki),
- nie próbuje samodzielnie stawiać kroków.

W wieku 18 miesięcy większość dzieci potrafi...

- się od ciebie oddalić, ale wciąż patrząc, by upewnić się, że jesteś w pobliżu,
- spróbować powiedzieć trzy lub więcej słów poza „mama” lub „tata”,
- naśladować wykonywanie czynności domowych (np. zamiatanie miotłą),
- chodzić bez trzymania się kogokolwiek lub czegokolwiek.

Możesz się niepokoić, jeśli Twoje dziecko...

- nie potrafi chodzić,
- nie potrafi wypowiedzieć co najmniej 15 słów,
- unika rodzica, gdy jest zdenerwowane.

W wieku 2 lat większość dzieci potrafi...

- zauważyć, kiedy inni są zranieni lub zdenerwowani,
- kopnąć piłkę,
- wskazać rzeczy w książce na pytanie, na przykład „Gdzie jest miś?”,
- wskazać co najmniej dwie części ciała, gdy zostaną o to poproszone,
- bawić się więcej niż jedną zabawką naraz, np. kładąc zabawkowe jedzenie na zabawkowym talerzu,
- wypowiedzieć co najmniej dwa słowa, np. „więcej mleka”.

Możesz się niepokoić, jeśli Twoje dziecko...

- nie używa zdań dwuwyrazowych,
- nie naśladuje czynności lub słów,
- nie wykonuje prostych, jednoetapowych poleceń.

W wieku 30 miesięcy większość dzieci potrafi...

- bawić się obok innych dzieci i czasami bawić się z nimi,
- wypowiedzieć około 50 słów,
- wykonywać dwuetapowe polecenia, takie jak „Odłóż zabawkę i zamknij drzwi”,
- podskoczyć z poziomu ziemi na obu nogach.

Możesz się niepokoić, jeśli Twoje dziecko...

- używa niewielu słów,
- nie wykonuje jednoetapowych poleceń.

W wieku 3 lat większość dzieci potrafi...

- zauważać inne dzieci i dołączać do nich w zabawie,
- wypowiedzieć swoje imię, gdy zostaną o to poproszone,
- narysować okrąg, gdy pokażesz im, jak to zrobić,
- używać widelca.

Możesz się niepokoić, jeśli Twoje dziecko...

- mówi niewyraźnie,
- nie potrafi samo się ubrać i rozebrać,
- ma problemy chodzeniem po schodach i utrzymaniem.

Źródło: Centers for Disease Control and Prevention

<https://www.cdc.gov/act-early/resources/milestone-checklists.html>

Dlaczego usługi wczesnej interwencji są ważne?

Usługi wczesnej interwencji są ważne z wielu powodów:

- W ciągu pierwszych trzech lat życia mózg i ciało Twojego dziecka szybko się rozwijają. Każdego roku Twoje dziecko rośnie ponad dwukrotnie. Opóźnienia są często zauważane, gdy dziecko nie osiąga ważnych etapów rozwoju. Możesz sprawdzić rozwój swojego dziecka w odniesieniu do listy typowych kamieni milowych wymienionych na poprzednich stronach.
- Jeśli dziecko urodziło się przedwcześnie lub było bardzo małe, może potrzebować wsparcia, aby rozwijać się jak inne dzieci w jego wieku.
- Jeśli dziecko urodziło się z niepełnosprawnością, może potrzebować dodatkowej pomocy w nauce i rozwijaniu nowych umiejętności.
- Jeśli Twoje dziecko rozwija się wolniej lub w inny sposób, wczesna interwencja może pomóc Tobie i Twojemu dziecku w kontynuowaniu nauki i rozwoju.
- Jeśli dziecko wykazuje ryzyko opóźnień rozwojowych, wczesna interwencja może pomóc poprawić jego umiejętności i funkcjonowanie.

Program wczesnej interwencji może również pomóc rodzinie i innym zrozumieć mocne strony i potrzeby dziecka. Pamiętaj, że pierwsze trzy lata życia dziecka stanowią fundament na całe życie. Jako pierwszy i najważniejszy opiekun swojego dziecka, odgrywasz integralną rolę w jego rozwoju. Wczesna interwencja uznaje znaczenie relacji między rodzicem a dzieckiem. Istnieje kilka korzyści, jakie wczesna interwencja może przynieść dziecku, rodzicowi i całej rodzinie:

- Poznasz nowe strategie, które pomogą Ci zaspokoić potrzeby Twojego dziecka. Twój zespół wczesnej interwencji udzieli Ci wskazówek dotyczących strategii, które pomogą Twojemu dziecku robić postępy.
- Zyskasz siłę, by walczyć o swoje dziecko.
- Uzyskasz wiedzę na temat swoich praw i usług, które przysługują Twojemu dziecku.

Historia pewnej rodziny w programie wczesnej interwencji

Wciąż zastanawiałam się, czy moje dziecko rozwija się prawidłowo. Carson miał 8 miesięcy i wciąż nie próbował się przewrócić. Miał problemy ze snem i cały czas był marudny. Wydawał się trudniejszy niż inne dzieci, które znałam. Porozmawiałam więc z naszym pediatrą, który skierował nas do Biura ds. Kontaktów z Rodziną. Byli świetni! Zrozumieli moje obawy i wysłuchali mnie. Obserwowali, jak bawię się z Carsonem i zalecili, aby Carson został oceniony przez zespół specjalistów. Byłam przy badaniu i dostarczałam informacje oraz dokumentację medyczną.

Potem spotkaliśmy się i powiedzieli mi, że Carson wykazuje opóźnienia w rozwoju motorycznym i społeczno-emocjonalnym. Napisaliśmy plan usług, a mój koordynator usług pomógł mi wybrać fizjoterapeutę (PT) i terapeutę rozwojowego (DT). Poczułam ulgę, wiedząc, że szukanie pomocy było dobrą decyzją. Przez prawie rok korzystaliśmy z usług fizjoterapeutycznych, dzięki którym widzimy dużą różnicę w pomaganiu Carsonowi w odkrywaniu nowych rzeczy, turlaniu się, raczkowaniu, a w końcu chodzeniu i bieganiu. Nauczyłam się także, jak zachęcać i wspierać jego wysiłki oraz pozwalać mu próbować więcej. Terapeutka rozwojowa pracowała z nami, dopóki Carson nie skończył 3 lat. Pomogła mi ustalić rutynę i pokazała mi różne sposoby zabawy i metody nawiązania kontaktu z moim synem. Czułam, że jestem częścią zespołu. Dla naszej rodziny zrobiło to ogromną różnicę.

Co stanowi usługi wczesnej interwencji?

Usługi wczesnej interwencji mają na celu zaspokojenie potrzeb dziecka w tych obszarach rozwoju:

- Fizyczne (jak dziecko się porusza i odkrywa)
- Kognitywne (jak dziecko się uczy)
- Komunikacja (w jaki sposób dziecko informuje o swoich potrzebach)
- Społeczne i emocjonalne (w jaki sposób dziecko angażuje się w kontakt z Tobą i okazuje uczucia)
- Adaptacyjne (jak dziecko uczestniczy w codziennych czynnościach związanych z samoopieką)

Lista usług objętych programem wczesnej interwencji:

- Audiologia/rehabilitacja słuchowa
- Fizjoterapia
- Informacje o żywieniu
- Język migowy lub fonogesty
- Konsultacje zdrowotne
- Koordynację usług
- Opieka pielęgniarska
- Patologia mowy i języka
- Pomoc społeczna
- Szkolenie i wsparcie dla rodzin
- Technologia wspierająca
- Terapia rozwojowa/nauczanie specjalne
- Terapia zajęciowa
- Tłumaczenia ustne i pisemne na inne języki
- Transport
- Usługi medyczne (tylko do celów diagnostycznych lub oceny)
- Usługi psychologiczne/doradcze
- Wzrok



Definicje i przykłady każdej z tych usług znajdują się w Załączniku C. Jeśli dziecko kwalifikuje się do programu wczesnej interwencji, usługi są ustalane na spotkaniu dotyczącym IFSP. Zalecane usługi są uzależnione od ilości wsparcia potrzebnego do pomocy rodzinie w osiągnięciu wyników/celów opracowanych podczas spotkania IFSP. Świadczenie tych usług powinno być zgodne z preferencjami dziecka i rodziny, stylami uczenia się i przekonaniami kulturowymi

Czy Twoje dziecko kwalifikuje się do programu wczesnej interwencji?

Oto kroki, które należy wykonać, aby dowiedzieć się, czy dziecko kwalifikuje się do programu.

Co sprawia, że moje dziecko kwalifikuje się do usług?

Twoje niemowlę lub małe dziecko (w wieku od urodzenia do 36 miesięcy) kwalifikuje się do świadczeń w ramach programu wczesnej interwencji w stanie Illinois, jeśli ...

- jest opóźnione o 30% w co najmniej jednym obszarze lub dziedzinie rozwoju,
- cierpi na schorzenie, o którym wiadomo, że powoduje opóźnienie rozwoju lub niepełnosprawność, lub
- istnieje wysokie ryzyko znacznego opóźnienia rozwoju.

Krok 1: Kontakt z lokalnym biurem CFC

Możesz zadzwonić do lokalnego Biura ds. Kontaktów z Dziećmi i Rodziną (Child and Family Connections Office, CFC), aby porozmawiać z koordynatorem usług o swoich obawach. Jeśli potrzebujesz pomocy w znalezieniu lokalnego CFC, odwiedź lokalizator biur IDHS pod adresem www.dhs.state.il.us (na dole strony głównej) lub zadzwoń pod numer (800) 843-6154.

Lekarz lub opiekun dziecka może również skierować Cię do lokalnego biura. Po skontaktowaniu się z CFC, zostanie przydzielony **koordynator usług**, który spotka się z rodziną i porozmawia o tym, jak program wczesnej interwencji może pomóc w rozwoju dziecka.



Krok 2: Spotkanie z koordynatorem usług

Podczas pierwszego spotkania koordynator usług wyjaśni program wczesnej interwencji i pomoże zaplanować oceny. Nazywa się to **spotkaniem wstępnym**, ponieważ zostaniesz poproszony o podanie informacji o swoim dziecku i rodzinie. Koordynator usługi zada pytania dotyczące wzrostu i rozwoju dziecka, historii medycznej i codziennych czynności (zabawa, posiłki, harmonogram snu, opieka nad dzieckiem itp.) Możesz również otrzymać listę kontrolną w celu określenia umiejętności i mocnych stron dziecka.

Poprosimy o podpisanie formularzy zgody na udostępnienie przez koordynatora usług informacji o dziecku zespołowi, który dokona oceny dziecka i pomoże w zaplanowaniu usług wczesnej interwencji. Jeśli wyrazisz zgodę, Twoje dziecko może zostać skierowane na badania i ewaluację. Ten proces jest darmowy dla wszystkich rodzin.

Krok 3: Udział w ewaluacji i ocenie

Ty najlepiej znasz swoje dziecko i wiesz, co ono lubi, a czego nie. Twoja wiedza sprawia, że jesteś ważnym partnerem w zespole swojego dziecka. W skład zespołu wejdą ty, twój koordynator usług i co najmniej dwóch innych świadczeniodawców usług wczesnej interwencji. Liczba członków zespołu może się różnić w zależności od potrzeb dziecka i może reprezentować różne dyscypliny, takie jak terapia rozwojowa i fizjoterapia. Zespół oceni dziecko we wszystkich pięciu **domenach** rozwoju:

- fizycznej (jak dziecko się porusza i odkrywa),
- kognitywnej (jak dziecko się uczy),
- komunikacji (w jaki sposób dziecko informuje o swoich potrzebach),



- społecznej i emocjonalnej (w jaki sposób dziecko angażuje się w kontakt z Tobą i okazuje uczucia),
- adaptacyjnej (jak dziecko uczestniczy w codziennych czynnościach związanych z samoopieką).

Członkowie zespołu będą obserwować dziecko i wchodzić z nim w interakcje. Mogą oni zmierzyć umiejętności dziecka i porównać je z kamieniami milowymi rozwoju (patrz strona 2). Mogą również obserwować i angażować dziecko w różne czynności, aby sprawdzić,

co potrafi i lubi robić. Przykładowe pytania:

- Czy Twoje dziecko rozwija się tak, jak tego oczekujesz?
- Czy masz obawy dotyczące rozwoju swojego dziecka?
- Czy Twoje dziecko zachowuje się inaczej niż jego rodzeństwo lub inne znane Ci dzieci w tym wieku?
- Jak wyglądają rodzinne nawyki, na przykład w czasie kąpieli i posiłków?
- Jak dziecko reaguje podczas zajęć rodzinnych?
- Jakie są **priorytety** Twojej rodziny względem Twojego dziecka?
- Czego potrzebujesz, aby pomóc swojej rodzinie skupić się na tych priorytetach?

“

Proces wczesnej interwencji był dla nas zupełnie nowy i nieco onieśmielający.

Pierwsza koordynatorka usług w CFC była świetna. Poświęciła czas na wyjaśnienie wszystkich etapów procesu, zawsze podkreślała, że wszelkie decyzje zależą wyłącznie od nas i upewniła się, że jesteśmy świadomi wszystkich dostępnych opcji. Czułam, że naprawdę zależy jej na naszym synu.

”

“
**Opieka nad moim
wczesniakiem
była wspiana i
jednocześnie pełna
wyzwań. Mój zespół
wczesnej interwencji
pomógł mi znaleźć
więcej „cudowności”
w byciu rodzicem,
pokazując mi różne
sposoby, jak mogłam
pomóc mojemu
dziecku poruszać się,
bawić, jeść i spać.
Dzięki ich wsparciu
moja pewność siebie
wzrosła niesamowicie,
a moje dziecko rośło
o kolejne centymetry
i przybierało
kilogramy!**
”

Jeśli językiem ojczystym nie jest język angielski, program wczesnej interwencji zapewni tłumacza, jeśli będzie on dostępny, podczas ewaluacji i badań. Za usługę tłumaczenia nie jest pobierana opłata. W razie potrzeby dokumenty w formie papierowej mogą zostać przetłumaczone na język ojczysty rodziny.

Krok 4: Sprawdź, czy Twoje dziecko się kwalifikuje

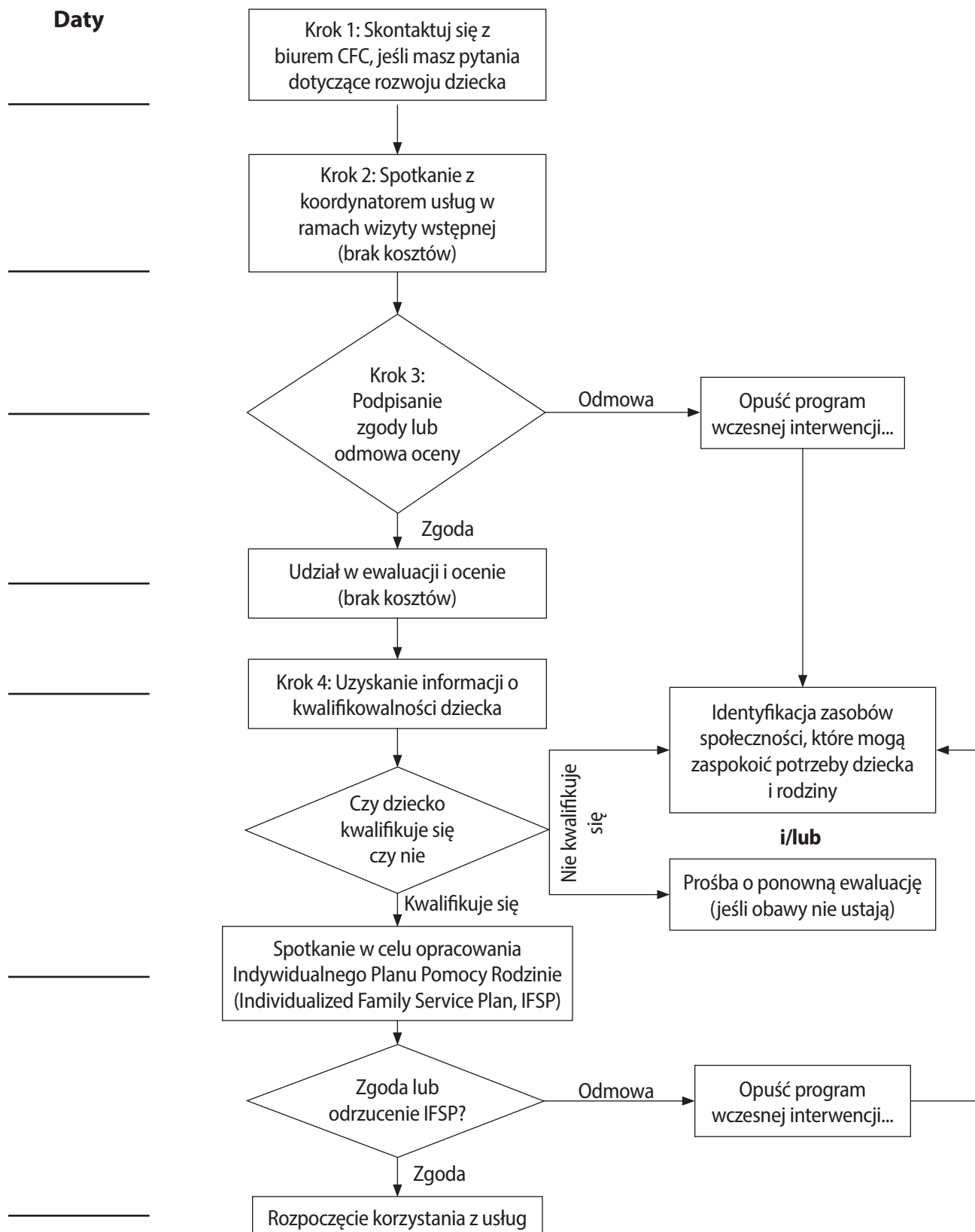
Dziecko kwalifikuje się, jeśli ma niepełnosprawność, która może opóźnić jego rozwój lub jeśli przeprowadzona ocena wykaże, że dziecko ma opóźnienie rozwojowe na poziomie 30% lub więcej w co najmniej jednej płaszczyźnie. Dziecko może kwalifikować się do wczesnej interwencji, jeśli jest objęte stanowym systemem opieki nad dziećmi. Dziecko może również kwalifikować się do programu, jeśli jest zagrożone opóźnieniem w rozwoju, ponieważ występują u niego co najmniej trzy czynniki ryzyka, takie jak główny opiekun nadużywa alkoholu lub innych substancji, biologiczna matka nadużywała alkoholu lub innych substancji w czasie ciąży, główny opiekun ma mniej niż 15 lat, rodzina jest pozbawiona stabilnego miejsca zamieszkania, główny opiekun cierpi na przewlekłą chorobę lub główny opiekun ma wykształcenie na poziomie 10. klasy lub niższe. Listę wszystkich czynników ryzyka można znaleźć na stronie <https://www.dhs.state.il.us/page.aspx?item=96963>

Kwalifikacja do wczesnej interwencji nie oznacza automatycznie, że dziecko ma formalną diagnozę lub niepełnosprawność. Może to jedynie oznaczać, że dziecko ma opóźnienie, któremu można zaradzić poprzez usługi świadczone w ramach programu wczesnej interwencji. Po przeprowadzeniu oceny rodzic zostanie powiadomiony przez CFC, czy jego dziecko kwalifikuje się do programu. Rodzic ma prawo do otrzymywania raportów z procesu ewaluacji. Jeśli dziecko kwalifikuje się do programu wczesnej interwencji, a rodzic zdecyduje się na uczestnictwo w nim, odbędzie się spotkanie z rodzicem i jego zespołem w celu opracowania **Indywidualnego Planu Pomocy Rodzinie (Individualized Family Service Plan, IFSP)**. Opracowanie planu jest bezpłatne, a spotkanie IFSP musi odbyć się w ciągu 45 dni od skierowania dziecka do programu wczesnej interwencji.

Chociaż nie jest to wymagane, możesz poprosić o wyniki ewaluacji przed spotkaniem. Może to pomóc w przygotowaniu się do spotkania poprzez przeczytanie raportu, przygotowanie pytań dla zespołu i uzyskanie dodatkowych informacji zwrotnych. Przykładowe pismo z prośbą o udostępnienie wyników oceny przed spotkaniem znajduje się w Załączniku D.

Jeśli dziecko nie zostanie zakwalifikowane, IFSP nie zostanie opracowany, a usługi wczesnej interwencji nie będą świadczone. Koordynator usług może podać listę zasobów społecznościowych, które mogą zaspokoić potrzeby rodziny i dziecka. Jeśli masz nowe obawy dotyczące rozwoju dziecka, możesz skontaktować się z biurem CFC w dowolnym momencie przed ukończeniem przez dziecko 3. roku życia, aby omówić swoje obawy. Listę zasobów, które mogą być istotne, przedstawiamy w Załączniku E.

Ustalanie uprawnień do usług wczesnej interwencji



Udział w usługach wczesnej interwencji

Koordinator usług wczesnej interwencji ...

- jest pierwszym punktem kontaktu w systemie wczesnej interwencji
- przedstawi Twoją rodzinę innym pracownikom CFC, w tym koordynatorowi ds. kontaktów z rodziną,
- zarządza ewaluacją wymaganą do wzięcia udziału w programie,
- pomaga rodzinom zrozumieć ich rolę i prawa w systemie wczesnej interwencji,
- pomaga rodzinie i innym członkom zespołu wczesnej interwencji w opracowywaniu i wdrażaniu IFSP,
- kontaktuje się z rodziną co miesiąc w trakcie korzystania z programu wczesnej interwencji,
- opracowuje i prowadzi dokumentację sprawy (usługi) dla dziecka i rodziny, oraz
- pomaga rodzinie w zakończeniu korzystania z usług wczesnej interwencji, gdy dziecko skończy 3 lata.

Rodziny, które zdecydują się uczestniczyć w programie wczesnej interwencji, są włączane we wszystkie decyzje dotyczące usług wczesnej interwencji. Jesteś ważnym członkiem zespołu pedagogicznego Twojego dziecka. Pierwszym krokiem jest opracowanie Indywidualnego Planu Pomocy Rodzinie (Individualized Family Service Plan, IFSP). Kiedy wraz z zespołem ukończysz plan, należy go podpisać, aby wskazać, że zgadzasz się na usługi. Usługi muszą rozpocząć się w ciągu 30 dni od podpisania IFSP. Plan będzie opisywał, jakie usługi mają być świadczone, jak często i przez kogo.

Ponieważ niemowlęta i małe dzieci najlepiej uczą się poprzez codzienne doświadczenia i interakcje, usługi są świadczone w domu lub w innych miejscach znanych dziecku. Ze względu na harmonogramy pracy lub inne wymagania, niektóre rodziny zlecają usługodawcom przybycie do miejsca, w którym ich dziecko spędza większość dnia. Może to być program opieki nad dziećmi lub dom przyjaciela czy krewnego. Ty i Twój zespół będziecie weryfikować plan i postępy dziecka co najmniej raz na sześć miesięcy. Rodzic może zaakceptować, odrzucić lub zaprzestać korzystać z usług w dowolnym momencie. Udział jest dobrowolny i wymaga pisemnej zgody. W poniższej sekcji opisano proces świadczenia usług dla Ciebie i Twojego dziecka.



Krok 1: Opracowanie Indywidualnego Planu Pomocy Rodzinie

Koordinator usług i zespół IFSP pomogą

- określić obawy i priorytety w zakresie zaspokajania potrzeb dziecka,
- w opracowaniu oczekiwanych **wyników IFSP** dla dziecka i rodziny,
- uzgodnić usługi i wsparcie, które pomogą dziecku i rodzinie osiągnąć te ustalone wyniki, oraz
- ustalić, czy usługi podlegają opłatom.

Spotkanie w celu opracowania IFSP powinno odbyć się jak najszybciej, ale nie później niż 45 dni od skierowania dziecka do programu wczesnej interwencji. Opracowanie planu nie wiąże się z żadnymi opłatami ani kosztami. Koordinator usług i zespół wczesnej interwencji są gotowi do pomocy.

Co to jest Indywidualny Plan Pomocy Rodzinie (IFSP)?

IFSP to plan opracowywany wspólnie z zespołem wczesnej interwencji. Plan odzwierciedla priorytety i obawy dotyczące dziecka. Określa wyni-

ki (np. chodzenie, wypowiadanie przez dziecko słów, inicjowanie przez dziecko przytulania), których oczekuje się od dziecka i jego rodziny lub opiekunów. Są to opisy zmian i korzyści, jakie są oczekiwane od dziecka i rodziny. Wraz z zespołem określasz również usługi, które pozwolą osiągnąć te wyniki.

Na początek warto zadać dwa pytania: Jakie korzyści chcę, aby moje dziecko i rodzina otrzymały z programu wczesnej interwencji? Co zmieni się lub będzie lepsze dla mojego dziecka i rodziny po wprowadzeniu tych zmian? Usługi określone w IFSP mają na celu wspieranie osiągnięcia trzech nadrzędnych wyników:

- Zdobywanie i wykorzystywanie wiedzy i umiejętności.
- Budowanie pozytywnych relacji społecznych.
- Stosowanie odpowiednich zachowań w celu zaspokojenia potrzeb.

Uwzględnia to również **wyniki całej rodziny**. Trzy ważne wyniki (patrz Załącznik F) obejmują

- zrozumienie mocnych stron, umiejętności i potrzeb dziecka;
- pomoc dziecku w rozwoju i nauce; oraz
- znajomość praw dotyczących usług dla dziecka.

Kto powinien brać udział w opracowaniu planu IFSP?

Koordinator usług wyjaśni ci proces IFSP i zorganizuje spotkanie w celu ustalenia planu. Koordinator usług będzie współpracować z rodzicami w celu ustalenia dogodnej dla nich daty i lokalizacji. Otrzymasz pisemne powiadomienie potwierdzające spotkanie. Spotkanie powinno być prowadzone w głównym języku rodziny. Można poprosić o tłumacza, jeśli rodzina komunikuje się w języku innym niż angielski, a tłumacz zostanie zapewniony, jeśli tylko będzie dostępny.

W spotkaniu wezmą udział Ty, koordinator usług i zespół oceniający. Możesz zaprosić do udziału rodzinę, przyjaciół lub inne osoby.

Aby pomóc w przygotowaniu się do spotkania IFSP, warto wypełnić arkusz roboczy „Przygotowanie do realizacji Indywidualnego Planu Pomocy Rodzinie” na stronach 12 i 13 niniejszego przewodnika. Pamiętaj, że jesteś równym partnerem w planowaniu i tworzeniu tego planu. Wkład i uczestnictwo rodziny są niezwykle cenne. Można skorzystać z Załącznika G, aby zapisać ważne notatki dotyczące spotkań.

Dlaczego trzeba podpisać IFSP?

Po uzgodnieniu przez Ciebie i Twój zespół wyników i usług w planie IFSP, podpiszesz i otrzymasz kopię planu. Twój podpis oznacza, że zgadzasz się z planem w takiej formie, w jakiej został napisany, lub ze zmianami określonymi na stronie dotyczącej wdrożenia planu. Koordinator usług pomoże również ustalić, czy konieczne będzie uiszczanie miesięcznej opłaty za uczestnictwo rodziny w usługach wczesnej interwencji w oparciu o dochód rodziny i inne czynniki. (Więcej informacji można znaleźć w sekcji 4, „Płatność za usługi wczesnej interwencji”).

Koordinator ds. kontaktu z rodzicami ...

- również ma dziecko, które było objęte usługami wczesnej interwencji,
- zapewnia zajęcia przyjazne dzieciom,
- łączy rodziny z innymi rodzinami,
- pomaga nawiązywać kontakty między rodzinami,
- edukuje rodziny w zakresie ich praw,
- odpowiada na pytania,
- udostępnia zasoby, oraz
- uczy rodziny, jak walczyć o własne prawa.

Przygotowanie do realizacji Indywidualnego Planu Pomocy Rodzinie

1. Chcę, aby wszyscy wiedzieli o moim dziecku i mojej rodzinie następujące rzeczy:

2. Nowe obawy, które pojawiły się od mojego ostatniego spotkania z koordynatorem usług:

3. W ten sposób moje dziecko komunikuje się ze mną i z innymi: _____

4. Moje dziecko lubi uczyć się nowych rzeczy w następujące sposoby: _____

5. Gdy moje dziecko potrzebuje pomocy, robi następujące rzeczy: _____

6. Umiejętności i zachowania, które chciałbym/chciałabym, aby moje dziecko zaczęło wykonywać w ciągu najbliższych 6-12 miesięcy: _____

7. W szczególności chciałbym/chciałabym, aby moje dziecko wykazywało te nowe umiejętności lub zachowania podczas tych rutynowych czynności lub działań:

8. Tych rzeczy których chcę się nauczyć w ciągu najbliższych 6-12 miesięcy:

9. Moja rodzina i ja najlepiej uczymy się w następujący sposób:

Krok 2: Udział w usługach

Kto dostarcza usługi wczesnej interwencji?

Koordynator usług zaoferuje ci wybór dostawców usług wczesnej interwencji, którzy są dostępni do świadczenia usług określonych w IFSP. Wybór dostawców usług wczesnej interwencji może być ograniczony ze względu na dostępność, wymogi ubezpieczeniowe lub wyjątkowe potrzeby dziecka. Wybór może być również ograniczony w zależności od tego, w jaki sposób opiekun dziecka chce realizować usługi. Użytkownik może również poprosić o zmianę dostawcy lub koordynatora usług w dowolnym momencie i z dowolnego powodu. W Załączniku D przedstawiamy przykładowe pismo dotyczące zmiany dostawcy usług oraz pismo z prośbą o wyznaczenie nowego koordynatora usług.



A jeśli chcę zmienić usługi?

Można poprosić koordynatora usług o zaplanowanie spotkania z zespołem IFSP w celu omówienia zmian w planie, takich jak dodanie, ograniczenie lub zwiększenie usług dla dziecka. Przykładowe pismo z wnioskiem o zmianę usług znajduje się w Załączniku D.

Gdzie realizowane są usługi wczesnej interwencji?

Usługi wczesnej interwencji mają być świadczone w **naturalnym środowisku dziecka**. Oznacza to miejsca, w których

dziecko prawdopodobnie spędza większość czasu i w których inne małe dzieci bez niepełnosprawności lub opóźnień również często spędzają czas. Naturalnym środowiskiem może być dom, placówka opieki nad dziećmi, biblioteka, dom krewnego lub inne miejsca, w których rodzina zazwyczaj spędza czas. Naturalne środowisko pozwala Tobie i Twojemu dostawcy usług wczesnej interwencji wykorzystać codzienne czynności do uczenia dziecka nowych umiejętności lub zachowań. Jeśli czynności te można dopasować do codziennej rutyny dziecka. Jest bardziej prawdopodobne, że Ty i inni opiekunowie będziecie je często wykonywać z dzieckiem podczas nieobecności świadczeniodawcy usług wczesnej interwencji. Kluczowe zasady związane ze środowiskiem naturalnym znajdują się w Załączniku H.

Należy zauważyć, że niezależnie od tego, gdzie świadczone są usługi wczesnej interwencji, wykorzystywany jest model oparty na coachingu. Oznacza to, że podczas wizyt wczesnej interwencji usługodawca może pomóc rodzicowi (lub personelowi opieki nad dzieckiem) w interakcji z

dzieckiem w celu wspierania jego rozwoju. Coaching może pomóc w określeniu strategii wspierania dziecka, przećwiczeniu tych strategii podczas wizyty, zastanowieniu się nad interakcjami z dzieckiem, rozwiązywaniu problemów i otrzymywaniu informacji zwrotnych od dostawcy usług wczesnej interwencji.

Czego należy się spodziewać podczas wizyty w ramach wczesnej interwencji?

Ty i Twój dostawca usług wczesnej interwencji powinniście uzgodnić godzinę i dzień spotkania. Podczas pierwszego spotkania świadczeniodawca prawdopodobnie omówi bieżący rozwój dziecka oraz pytania i wątpliwości rodziny. Zasugerują oni sposoby pracy z dzieckiem w celu osiągnięcia wyników ustalonych w IFSP. Dostawca usług wczesnej interwencji będzie traktował Ciebie lub głównego opiekuna dziecka jako partnera w realizacji usług. Oznacza to, że poproszą Cię o aktywny udział w wizytach wczesnej interwencji. Dostawca usług wczesnej interwencji nigdy nie powinien przebywać z dzieckiem sam na sam.

Jak wziąć udział w usługach wczesnej interwencji?

Współpraca z dostawcą usług wczesnej interwencji jest bardzo ważna, aby wspierać naukę i rozwój dziecka. Dostawca usług wczesnej interwencji zbiera informacje, rozmawiając z Tobą i innymi członkami rodziny lub opiekunami. Dostawca usług dowiaduje się o mocnych stronach i potrzebach dziecka, obserwując je podczas wykonywania codziennych czynności. Skorzystaj z arkusza roboczego „Przygotowanie do realizacji Indywidualnego Planu Pomocy Rodzinie”, aby poprowadzić rozmowy z dostawcami usług wczesnej interwencji.

Pozytywne, wspierające doświadczenia ze znajomymi dorosłymi pomagają dziecku rozwijać sprawny i elastyczny mózg. To sprawia, że jesteś osobą, która może mieć największy wpływ na rozwój swojego dziecka. Jako kluczowy członek zespołu wczesnej interwencji możesz pomóc dziecku, wykonując następujące czynności:

- Zapoznaj się z dostawcami usług wczesnej interwencji.
- Bierz aktywny udział w spotkaniach.
- Poproś dostawców usług wczesnej interwencji o wyjaśnienie działań, które wykonują z Tobą i Twoim dzieckiem oraz powodów ich wykonywania.
- Podziel się informacjami o swoich zwyczajach, tradycjach rodzinnych i kulturze.
- Porozmawiaj o różnych miejscach, do których chodzisz z dzieckiem, takich jak grupy zabaw i domy przyjaciół.
- Opisz osoby, z którymi Ty i Twoje dziecko lubicie przebywać.



- Zauważ, czym interesuje się Twoje dziecko.
- Poinformuj swojego dostawcę usług o wszelkich obawach dotyczących dziecka.
- Zapoznaj się z ćwiczeniami wspierającymi rozwój dziecka i włącz je do codziennej rutyny.
- Zapewnij dziecku wiele okazji do zabawy i ćwiczenia nowych umie-



jętności podczas codziennych czynności, takich jak ubieranie się, posiłki i zmiana pieluchy.

- Zidentyfikuj formalne i nieformalne wsparcie oraz zasoby swojej rodziny. Na przykład, do kogo możesz zwrócić się o pomoc? Co już masz, czego możesz użyć, aby wspierać siebie i swoje dziecko?
- Proś o pomoc, kiedy tego potrzebujesz. Poinformuj rodzinę, przyjaciół i dostawców usług wczesnej interwencji o tym, jak mogą pomóc w trudnych chwilach.
- Często baw się i mów do swojego dziecka. Dzięki temu dziecko poczuje, że jest wyjątkowe i kochane!

Jak można komunikować się z dostawcą usług w sprawie wizyt w ramach wczesnej interwencji?

Dzieci mogą korzystać z usług wczesnej interwencji w wielu lokalizacjach, w tym w placówkach opieki nad dziećmi, domach rodzinnych i lokalizacjach użyteczności publicznej. Jeśli nie możesz uczestniczyć w wizycie wczesnej interwencji, dostawca powinien przekazać Ci ważne informacje dotyczące wizyty. Na przykład, jeśli dziecko korzysta z terapii mowy i języka w placówce opiekuńczo-wychowawczej, należy poprosić świadczeniodawcę usług wczesnej interwencji i opiekuna z placówki o informacje na temat wizyt. Mogą to zrobić, wysyłając wiadomość e-mail z podsumowaniem wizyty. (Przykładowa notatka z postępów znajduje się w Załączniku I). Za zgodą mogą również nagrywać część wizyty wczesnej interwencji, aby pokazać, czego uczy się twoje dziecko i jak możesz pomóc mu kontynuować naukę. Możesz również poprosić o rozmowę telefoniczną w celu omówienia wizyty i strategii pomocy dziecku. Rodzic powinien otrzymywać regularne informacje od dostawców usług wczesnej interwencji, jeśli nie jest obecny podczas wizyt.

Jak poznać innych rodziców korzystających z programu wczesnej interwencji?

Lokalne biuro CFC zatrudnia **koordynatora ds. kontaktu z rodzicami**, który ma doświadczenie z systemem usług wczesnej interwencji, ponieważ sam jest rodzicem lub opiekunem dziecka z opóźnieniem lub niepełnosprawnością. Rolą koordynatora ds. kontaktu z rodzicami jest udzielanie informacji i wsparcia rodzinom. Można poprosić go

Ważne jest, aby upewnić się, że plan działa. Często rozmawiaj ze swoim koordynatorem ds. kontaktu z rodzicami lub koordynatorem ds. usług.

- o informacje na temat diagnozy dziecka,
- pomoc w rzecznictwie na rzecz dziecka,
- osobiste wsparcie w ciężkich chwilach, oraz
- pomoc w nawiązaniu kontaktu z innymi rodzicami.

Centrum Wczesnej Interwencji stanu Illinois (<http://eicclearinghouse.org>) jest również źródłem bezpłatnych informacji. Możesz odwiedzić stronę internetową, uzyskać informacje za pośrednictwem wirtualnej biblioteki, otrzymywać biuletyny i dzwonić lub wysłać e-maile z pytaniami. Ekspert wczesnej interwencji odpowie na Twoje pytania lub prośby w ciągu 48 godzin.

Krok 3: Wybór sposobu realizacji usług

Ty i Twój zespół omówicie, w jaki sposób mogą być świadczone usługi wczesnej interwencji. Dostępne opcje obejmują:

Spotkania osobiste: Usługi wczesnej interwencji są świadczone wspólnie przez rodzica lub opiekuna i usługodawcę wczesnej interwencji, fizycznie obecnych w tym samym miejscu, w domu lub społeczności. To tradycyjny sposób świadczenia usług wczesnej interwencji.

Spotkania online: Usługi wczesnej interwencji są świadczone przez Internet na komputerze lub tablecie (np. iPad), co pozwala rodzinie pracować z dostawcą w czasie rzeczywistym.

Konsultacje telefoniczne: Usługi wczesnej interwencji są świadczone przez dostawcę w czasie rzeczywistym przez telefon, ale bez wideo. Jest to tylko tymczasowy sposób otrzymywania usług.

Hybrydowe: Usługi wczesnej interwencji są świadczone poprzez połączenie wizyt osobistych, wizyt wideo na żywo i konsultacji telefonicznych. Daje to rodzinom możliwość elastycznego reagowania na obawy związane ze zdrowiem dziecka/gospodarstwa domowego i inne priorytety rodzinne, które mogą spowodować odwołanie wizyt wczesnej interwencji.

Niezależnie od tego, w jaki sposób świadczone są usługi:

- będą one opierać się na mocnych stronach dziecka i rodziny oraz zaspokajając potrzeby dziecka i rodziny w sposób świadomy kulturowo i językowo;
- będą one oparte na pożądanym wyniku określonym w planie IFSP;
- będą wykorzystywać podejście coachingowe do świadczenia usług i



- koncentrować się na budowaniu umiejętności opiekunów;
- będą skoncentrowane na możliwościach uczenia się i interwencji osadzonych w naturalnych, rutynowych czynnościach i działaniach z rodziną;
- nie wymagają one ani nie przewidują, że dzieci będą siedzieć bez ruchu i uczestniczyć w zajęciach przez dłuższy czas;
- będą one uwzględniać Twoje potrzeby i preferencje dotyczące harmonogramu;
- będą one zgodne ze standardami prywatności, poufności i zabezpieczeniami prawnymi; oraz
- będą one dostosowane do indywidualnych potrzeb i elastyczne, aby dopasować się do zmieniających się priorytetów i okoliczności.

Decyzja o sposobie otrzymywania usług jest podejmowana wspólnie ze wszystkimi członkami zespołu IFSP i zależy od wielu czynników, takich jak dostępność dostawców usług wczesnej interwencji w danej okolicy, dostęp do technologii i obycie z nią, a także komfort związany z bliskim kontaktem z dostawcami usług wczesnej interwencji w domu lub innym znanym otoczeniu. Porozmawiaj ze swoim koordynatorem usług i zespołem wczesnej interwencji o tym, która opcja jest dla Ciebie najlepsza. W każdej chwili możesz zmienić zdanie na temat sposobu otrzymywania usług.

Krok 4: Ewaluacja Indywidualnego Planu Pomocy Rodzinie co sześć miesięcy

Plan IFSP może być zmieniony. Twoje dziecko rośnie i rozwija się, a istotne dla Ciebie kwestie mogą się zmienić, więc możecie potrzebować nowych lub innych usług. Zespół wczesnej interwencji może zmienić usługi, aby lepiej spełnić potrzeby Twojego dziecka i rodziny.

Ty i Twój zespół IFSP będziecie weryfikować postępy dziecka i uaktualniać plan co najmniej raz na sześć miesięcy. Jeśli Twoje potrzeby się zmieniają, razem z zespołem możecie spotykać się częściej, aby zmienić plan.

W ramach przygotowania do weryfikacji IFSP, warto zadać sobie następujące pytania:

- Czy dziecko zrobiło postępy?
- Czy obecne rezultaty wymagają innych lub dodatkowych usług?
- Czy priorytety względem dziecka się zmieniły?
- Jakich usług dziecko może potrzebować w przyszłości?
- Czy dziecko osiągnęło wyniki opisane w IFSP? Czy nowe wyniki są odpowiednie?
- Czy moja rodzina osiągnęła cele zaplanowane w IFSP? Czy są potrzebne nowe cele?

Celem weryfikacji planu IFSP jest również ustalenie, czy dziecko nadal kwalifikuje się do programu wczesnej interwencji lub czy dziecko osiągnęło kamienie milowe rozwoju i nie potrzebuje już usług.

Jak wygląda typowa sesja wczesnej interwencji?

Wczesna interwencja koncentruje się na dziecku i rodzinie, więc podczas typowej wizyty dostawca szkoli rodzinę w zakresie strategii stosowanych z dzieckiem. Żeby to osiągnąć, typowa wizyta związana z usługami wczesnej interwencji zawiera większość z poniższej przedstawionych działań:

- **Wcześniejsze planowanie wizyty.** Dostawca przegląda notatki i planuje działania i strategie dotyczące wizyty. Rodzic lub opiekun może również chcieć przejrzeć notatki z ostatniej wizyty. Jeśli wizyta odbywa się poprzez wideo, dostawca może wysłać rodzicowi (lub opiekunowi dziecka) kilka zabawek i przedmiotów, aby przygotować się do wizyty.
- **Przybycie na miejsce i powitanie.** Dostawca przyjeżdża i rozmawia z rodzicem lub opiekunem; określają cele wizyty i przygotowują się do rozpoczęcia zajęć.
- **Angażowanie się w działania, które koncentrują się na wynikach.** Usługodawca i rodzic lub opiekun współpracują z małym dzieckiem.
- **Obserwacja siebie nawzajem.** Rodzic lub opiekun może obserwować interakcję dostawcy z dzieckiem, a dostawca może również obserwować interakcję rodzica lub opiekuna z dzieckiem i przekazywać istotne informacje zwrotne.
- **Demonstrowanie i ćwiczenie nowych zajęć lub strategii.** Dostawca może pokazać rodzicowi lub opiekunowi nowe lub inne sposoby pomocy dziecku w nauce.
- **Dzielenie się informacjami i wiedzą.** Zarówno świadczeniodawca, jak i rodzic lub opiekun mogą mieć do przekazania ważne informacje na temat rozwoju, usług, wsparcia i postępów dziecka.
- **Dokumentowanie zrealizowanych usług.** Dostawca pozostawia rodzicowi lub opiekunowi pisemną informację o tym, co wydarzyło się podczas wizyty. Jest to szczególnie ważne, gdy usługi są świadczone w czasie nieobecności członka rodziny, np. w placówce opieki nad dziećmi.
- **Planowanie zajęć i strategii pomiędzy wizytami.** Dostawca może pomóc rodzicowi lub opiekunowi zastanowić się, jak dopasować ćwiczone czynności do naturalnego rytmu dnia. Mogą również zidentyfikować informacje, które usługodawca lub opiekun może zebrać na następną wizytę.
- **Ustalanie następnej wizyty.** Aby zapewnić, że usługi będą kontynuowane bez przerwy, rodzic lub opiekun i dostawca usług wczesnej interwencji planują następną wizytę.

Płatność za usługi wczesnej interwencji

Rodziny z dziećmi kwalifikującymi się do programu wczesnej interwencji w stanie Illinois często mają wiele pytań dotyczących płatności za usługi.

Które usługi wczesnej interwencji są darmowe?

Wszystkie oceny i koordynacja usług świadczonych w ramach programu wczesnej interwencji są bezpłatne. Jeśli dziecko kwalifikuje się do programu wczesnej interwencji, a rodzic zdecyduje się na uczestnictwo w nim, personel będzie współpracować z Tobą w celu bezpłatnego opracowania i koordynowania Indywidualnego Planu Pomocy Rodzinie (Individualized Family Service Plan, IFSP). Jeśli posługujesz się językiem innym niż angielski, program wczesnej interwencji zapewni bezpłatnego tłumacza i usługi tłumaczeniowe.



Czym jest opłata za uczestnictwo rodziny?

Konieczne może być uiszczenie miesięcznej opłaty za uczestnictwo rodziny. Opłata będzie zależeć od dochodu, wielkości rodziny i tego, czy masz nadmierne wydatki medyczne / wydatki związane z klęskami żywiołowymi. Koordynator usługi może udzielić informacji na temat wysokości opłaty. Jeśli nie chcesz ujawniać swoich dochodów, zapłacisz najwyższą opłatę. Miesięczne wyciągi są wysyłane do rodziny ze wskazaniem miesięcznej raty, a także kwoty, jaką system zapłacił za usługi dla dziecka. Rodziny nigdy nie muszą opłacać większej części usług niż te pokryte przez system.

Aby uzyskać więcej informacji, należy wyszukać hasło „family participation fees” (opłaty za uczestnictwo rodziny) na stronie internetowej IDHS pod adresem <https://www.dhs.state.il.us>.

W jaki sposób pomaga korzystanie z prywatnego ubezpieczenia?

Prywatne ubezpieczenie zdrowotne może pomóc zmniejszyć kwotę opłacaną przez program wczesnej interwencji za usługi dla dziecka. W przypadku korzystania z usług w ramach prywatnego ubezpieczenia zdrowotnego, płatności w ramach wczesnej interwencji mogą również pomóc w pokryciu rocznego udziału własnego. Ponadto rodzic lub opiekun nigdy nie zostanie obciążony kosztami usług wczesnej interwencji ani nie oczekuje się opła-

cenia opłat nieobjętych ubezpieczeniem. Wszelkie usługi nieobjęte prywatnym ubezpieczeniem zdrowotnym są rozliczane w ramach programu wczesnej interwencji. Należy omówić swój prywatny plan ubezpieczenia zdrowotnego i proces rozliczeniowy z koordynatorem usług.

W jaki sposób zapewnienie dostępu do moich świadczeń publicznych, takich jak All Kids, pomaga programowi wczesnej interwencji?

Program wczesnej interwencji może uzyskać zwrot kosztów niektórych usług, jeśli rodziny zapewnią taki dostęp. Zapewnia to kolejne potencjalne źródło przychodów dla całego programu wczesnej interwencji. Jeśli nie korzystasz ze świadczeń publicznych, ale myślisz, że możesz się do nich kwalifikować, porozmawiaj ze swoim koordynatorem usług o złożeniu wniosku o All Kids. Rodziny nieposiadające ubezpieczenia zachęcamy do wypełnienia wniosku All Kids i odwiedzenia strony internetowej Get Covered Illinois pod adresem <https://getcovered.illinois.gov/>

Co oznacza „wyrażenie świadomej zgody” na korzystanie z ubezpieczenia?

Poprosimy o podpisanie formularza zgody, który pozwoli programowi wczesnej interwencji stanu Illinois skontaktować się z Twoim ubezpieczycielem lub organizatorami programu All Kids i wystawić rachunek za usługi wczesnej interwencji, z których korzysta Twoja rodzina.

Dlaczego program wczesnej interwencji stanu Illinois po prostu nie zapłaci za wszystko?

Program wczesnej interwencji jest ostatecznym płatnikiem (Payor of Last Resort). Oznacza to, że wszystkie inne dostępne środki muszą zostać wykorzystane w pierwszej kolejności. Program wczesnej interwencji otrzymuje fundusze federalne, ale nie pokrywają one w pełni kosztów programu. Stan zapewnia również środki na wsparcie programu wczesnej interwencji. Pieniądze z prywatnego ubezpieczenia i opłaty za uczestnictwo rodziny stanowią ważne wsparcie dla programu. Pomagają one programowi w dalszym świadczeniu wysokiej jakości usług wszystkim kwalifikującym się rodzinom.

Więcej informacji

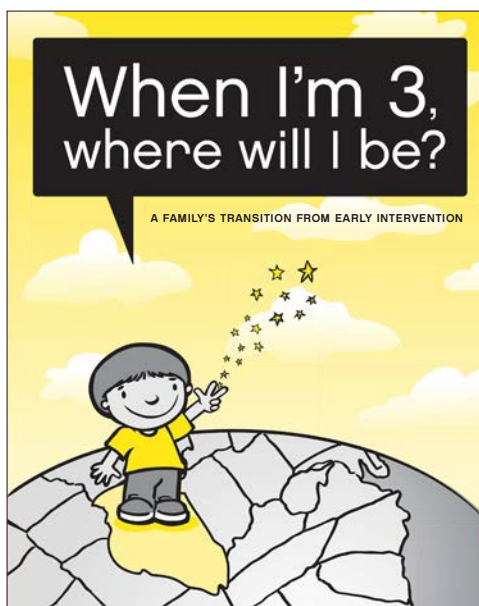
W razie dodatkowych pytań prosimy o kontakt z koordynatorem usług w lokalnym biurze CFC. Możesz również uzyskać przydatne informacje z biura EI Central Billing Office (CBO) pod adresem <https://eicbo.info>.

Kiedy należy opuścić program wczesnej interwencji?

Dziecko może opuścić program wczesnej interwencji, gdy jego rozwój ulegnie poprawie, a wyznaczone cele zostaną osiągnięte. W przeciwnym razie dziecko może kontynuować udział w programie wczesnej interwencji do swoich trzecich urodzin lub później, jeśli **rozszerzone usługi** są dostępne dla Twojego dziecka. Co najmniej sześć miesięcy przed ukończeniem przez dziecko 3. roku życia rodzic i zespół IFSP rozpoczną planowanie wycofania dziecka z usług wczesnej interwencji. Daje to czas na sprawdzenie, czy dziecko kwalifikuje się do usług wczesnej edukacji specjalnej (Early Childhood Special Education, ECSE) za pośrednictwem lokalnego okręgu szkolnego lub, w zależności od daty urodzenia, czy kwalifikuje się do rozszerzonych usług. Nie wszystkie dzieci kwalifikują się do ECSE, a wymaga może być ponowna ewaluacja.

W szczególności, jeśli wnioskujesz o technologię wspomagającą, ale do zakończenia programu wczesnej interwencji pozostało mniej niż sześć miesięcy, Twoje dziecko może nie otrzymać technologii wspomagającej w ramach wczesnej interwencji. W Załączniku E znajduje się lista zasobów, które mogą pomóc dziecku uzyskać dostęp do **technologii wspomagającej** w tym czasie.

Ten podręcznik pomaga rodzinom ze stanu Illinois w przejściu dziecka z programu wczesnej interwencji do ECSE. Informacje są dostępne tylko w języku angielskim i hiszpańskim.



<https://www.isbe.net/Documents/When-Im-Three-Polish.pdf>

Usługi tłumaczeniowe

Oto kroki i Twoja rola w tym procesie:

Krok 1: Porozmawiaj z koordynatorem usług, koordynatorem ds. kontaktu z rodzicami i dostawcami usług wczesnej interwencji o tym, jak przygotować dziecko i rodzinę do przejścia.

Krok 2: Koordynator usług zapyta, czy rodzina chce zostać skierowana do lokalnego okręgu szkolnego w celu uzyskania usług ECSE. Możesz się zgodzić lub odmówić. Jeśli wyrazisz zgodę, Twój podpis jest wymagany do udostępnienia informacji lokalnemu okręgowi szkolnemu.

Krok 3: Weź udział w konferencji poświęconej planowaniu przejścia.

Krok 4: Weź udział w procesie ewaluacji dziecka w okręgu szkolnym, jeśli zajdzie taka potrzeba.

Krok 5: Uzyskaj decyzję o kwalifikowalności dziecka do ECSE, rozszerzonych usług wczesnej interwencji, dostosowań i usług z okręgu szkolnego.

Krok 6: Jeśli dziecko się kwalifikuje, zaplanuj indywidualny plan edukacji dziecka (IEP) lub plan sekcji 504. Jeśli nie, należy rozważyć inne zasoby społeczności lub opcje dla dziecka..

Rozszerzone usługi

Uprawnione rodziny mogą nadal korzystać z usług wczesnej interwencji po ukończeniu przez dziecko trzeciego roku życia aż do rozpoczęcia kolejnego roku szkolnego, *jeśli spełnione są wszystkie poniższe kryteria*. Wymagania są następujące:

- dziecko mieć aktywny plan IFSP,
- trzecie urodziny dziecka wypadają w okresie od 1 maja do 31 sierpnia, oraz
- dziecko zostało zakwalifikowane do Indywidualnego Programu Edukacji (Individualized Education Program, IEP) w swoim lokalnym okręgu szkolnym.

Aby dowiedzieć się więcej na temat uprawnień do usług ECSE, odwiedź stronę ISBE pod adresem <https://www.isbe.net/> i wyszukaj „early childhood special education services” (usługi wczesnej edukacji specjalnej).

Ocena usług wczesnej interwencji

Wkrótce po opuszczeniu programu wczesnej interwencji otrzymasz ankietę dotyczącą wyników rodziny od Illinois EI Training Program. Jest to bardzo ważna ankieta i prosimy o jej wypełnienie i odesłanie tak szybko, jak to możliwe. Twoje odpowiedzi pomogą organizatorom programu wczesnej interwencji uzyskać cenne informacje na temat doświadczeń Twojej

rodziny w programie i w razie potrzeby rozważyć wprowadzenie zmian. W ankiecie znajdują się pytania o **wyniki rodzinne**, takie jak:

- zrozumienie mocnych stron, umiejętności i potrzeb dziecka;
- pomoc dziecku w rozwoju i nauce; oraz
- zrozumienie swoich praw.

Są również pytania o użyteczność systemu wczesnej interwencji. Ankietę można wypełnić na różne sposoby i jest ona dostępna w języku angielskim i hiszpańskim. Jeśli potrzebujesz pomocy w wypełnieniu ankiety, skontaktuj się z Illinois EI Training Program (numery są dołączone do ankiety).



Jakie masz prawa?

Program wczesnej interwencji w stanie Illinois został ustanowiony na mocy prawa stanowego w celu zapewnienia zgodności z częścią C federalnej ustawy o edukacji osób z niepełnosprawnością (Individuals With Disabilities Education Act, IDEA). Ustawa IDEA obejmuje usługi wczesnej interwencji dla uprawnionych dzieci od urodzenia do trzecich urodzin lub



ewentualnie do rozpoczęcia kolejnego roku szkolnego po trzecich urodzinach. Po ukończeniu 3. roku życia IDEA określa, że dziecko może nadal otrzymywać usługi od lokalnego okręgu szkolnego. IDEA określa prawa rodzica dziecka korzystającego z usług wczesnej interwencji.

Niektóre z praw rodzicielskich zostały pokrótce opisane tutaj. Aby uzyskać więcej informacji na temat praw rodziny w EI, odwiedź eiclearinghouse.org i wyszukaj „family rights” (prawa rodziny). Bardziej szczegółowe informacje są dostępne pod następującymi adresami:

- Prawa noworodków, niemowlaków i rodzin ze stanu Illinois w ramach systemu wczesnej interwencji wynikające z ustawy IDEA (State of Illinois Infant/Toddler & Family Rights under IDEA for the Early Intervention System) - broszura pod adresem <https://www.childfind-idea-il.us/Materials/4392.pdf>
- Centra Informacji Szkoleniowej dla Rodziców (Parent Training Information Centers, PTIC) w stanie Illinois: W PTIC pracują głównie rodzice dzieci niepełnosprawnych lub z opóźnieniami. PTIC zapewniają bezpłatne szkolenia, informacje i usługi skierowań dla rodzin dzieci korzystających z wczesnej interwencji, usług szkolnych i usług dla dorosłych. Więcej informacji: <https://eiclearinghouse.org/blogs/parent-centers/>
- „Prawa i obowiązki edukacyjne: Zrozumienie edukacji specjalnej w stanie Illinois (Understanding Special Education in Illinois)” jest dostępny na stronie <https://www.childfind-idea-il.us/Materials/Parent-Guide-Special-Ed.pdf>.

W stanie Illinois istnieją dwa PTIC:

- Family Resource Center on Disabilities (FRCD) obsługuje obszar metropolitalny Chicago. Odwiedź stronę <http://frcd.org>, zadzwoń do FRCD pod numer (312) 939-3513 lub napisz pod adres e-mail info@frcd.org.
- Family Matters obsługuje resztę stanu. Odwiedź stronę <http://fmptic.org> lub zadzwoń na (866) 4FMPTIC.

Świadoma zgoda

Świadoma zgoda oznacza, że wyrażasz zgodę na otrzymywanie usług przez Ciebie i Twoje dziecko. Rodzic zostanie poproszony o podpisanie dokumentu IFSP, aby potwierdzić, że rozumie i zgadza się z planem oraz określonymi w nim usługami. Rodzic zostanie również poproszony o podpisanie zgody na udostępnianie informacji o dziecku i rodzinie organizatorom wczesnej interwencji lub innym agencjom, które obsługują dziecko i rodzinę. Informacje mogą być udostępniane wyłącznie po podpisaniu formularza określającego, kto otrzyma te informacje. Wszystkie informacje powinny być podane w języku, którego zwykle używasz.

Wcześniejsze pisemne powiadomienie

Przed dokonaniem przez agencję lub dostawcę usług wczesnej interwencji zmiany w zakresie usług świadczonych na rzecz dziecka należy powiadomić o tym na piśmie. Powiadomienie musi zostać złożone w języku, którego zwykle używasz. Rodzic powinien otrzymać pisemne powiadomienie o wszelkich spotkaniach, aby mieć wystarczająco dużo czasu na przygotowanie się do udziału w nich.



Dostęp do dokumentacji

Masz prawo do wglądu we wszelką dokumentację związaną z usługami wczesnej interwencji świadczonymi Twojemu dziecku. Dokumentacja musi być udostępniona w ciągu 10 dni kalendarzowych od złożenia wniosku o jej udostępnienie. Użytkownik może zażądać zmian w dokumentacji. Jeśli agencja odmówi zmiany dokumentacji, rodzic ma prawo zażądać przesłuchania w ramach należytego procesu.

Poufność dokumentacji

Wszystkie dokumenty dotyczące usług wczesnej interwencji świadczonych Twojej rodzinie są poufne. Dostawcy usług będą dzielić się informacjami, aby zapewnić najlepsze usługi dla Twojej rodziny. Dokumentacja będzie udostępniana innym osobom wyłącznie w zakresie dozwolonym przez surowe przepisy dotyczące prywatności, takie jak ustawa o przenośności i odpowiedzialności w ubezpieczeniach zdrowotnych (Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA) oraz ustawa o prawach rodziny do edukacji i prywatności (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA). Kiedy rodzic lub opiekun i dziecko będą przygotowywać się do opuszczenia programu wczesnej interwencji, zostaną poproszeni o wyrażenie pisemnej zgody, zanim dokumentacja zostanie udostępniona lokalnemu okręgowi szkolnemu lub innej agencji, która zacznie obsługiwać dziecko w wieku 3 lat.

Rozstrzyganie wątpliwości

Jeśli masz obawy dotyczące usług lub nie zgadzasz się z decyzjami dotyczącymi Twojego dziecka, należy omówić to z koordynatorem usług w CFC. Te usługi lub decyzje mogą być związane z identyfikacją, oceną, lokalizacją lub stosownością usług. Jeśli wynik dyskusji nie jest satysfakcjonujący, prawo przewiduje formalne opcje rozstrzygnięcia administracyjnego. Dostępne opcje obejmują:

1. Skargi do stanu. Możesz złożyć pisemną, podpisaną skargę do Departamentu Usług Społecznych Stanu Illinois (Illinois Department of Human Services, IDHS), jeśli uważasz, że usługodawca naruszył prawo lub zasady dotyczące programu wczesnej interwencji opisane w części C. Oświadczenie musi zawierać fakty uzasadniające skargę. IDHS może skorzystać z programu Illinois Early Intervention Monitoring Program w celu ułatwienia dochodzenia (<https://earlyinterventionmonitoring.org>).

IDHS ma 60 dni od otrzymania skargi na przeprowadzenie dochodzenia i wydanie decyzji. W tym czasie IDHS może przeprowadzić niezależne dochodzenie. Decyzja IDHS musi zawierać ustalenia z dochodzenia, wnioski i uzasadnienie ostatecznej decyzji. Jeśli skarga zostanie uznana za prawdziwą lub zasadną, decyzja musi zawierać procedury mające na celu

usunięciu przyczyny skargi.

2. Mediacja. W przypadku sporu z lokalnym świadczeniodawcą, CFC lub IDHS można poprosić o **mediację**. Mediacja to dobrowolna sesja prowadzona przez wykwalifikowanego mediatora w dogodnym dla Ciebie miejscu w ciągu 10 dni od złożenia wniosku. Rolą mediatora jest pomoc skłóconym stronom w rozmowie i osiągnięciu porozumienia. Mediator nie może nakazać zawarcia porozumienia. Dyskusje prowadzone podczas mediacji są poufne. Mediacja jest dobrowolna i musisz dobrowolnie wyrazić zgodę na udział w niej. Stan pokrywa koszty mediacji. Umowa mediacyjna zawiera uzgodnione warunki. Wcześniej uzgodnione świadczenia na rzecz dziecka powinny być kontynuowane w okresie mediacji.

3. Rozprawa we właściwym trybie. Rodzic/opiekun może zażądać przesłuchania w celu rozstrzygnięcia skargi złożonej u dostawcy usług lub w CFC. W przypadku złożenia wniosku o rozprawę sądową, rodzic/opiekun i CFC mają do 30 dni na rozstrzygnięcie skargi w sposób satysfakcjonujący. Jeśli nie zostanie to osiągnięte, odbędzie się przesłuchanie w ramach rozprawy we właściwym trybie.

Rozprawa we właściwym trybie (Due Process Hearing) jest podobna do rozprawy sądowej. Rozprawa musi odbyć się w czasie i miejscu dogodnym dla użytkownika. Urzędnik ds. przesłuchań wysłuchuje obu stron sporu. Urzędnik ds. przesłuchań nie może być pracownikiem żadnej agencji ani innego podmiotu świadczącego usługi wczesnej interwencji na rzecz dziecka. Na przesłuchanie można przyprowadzić **rzecznika, prawnika** lub znajomego, który posiada specjalną wiedzę lub przeszkolenie dotyczące dziecka lub dzieci niepełnosprawnych. Masz również prawo przyprowadzić swoje dziecko i ustalić, by przesłuchanie było otwarte dla publiczności. Aby znaleźć adwokata, można skontaktować się z Equip for Equality, agencją Protection and Advocacy System w stanie Illinois pod adresem <https://equipforequality.org/>.

Masz prawo do bezpłatnej kopii protokołu przesłuchania, ustaleń i decyzji. Pisemna decyzja musi zostać wysłana do rodzica/opiekuna w ciągu 45 dni od zakończenia 30-dniowego okresu rozstrzygnięcia. Strona przegrana ma prawo odwołać się od decyzji.



Pytania często zadawane przez rodziny

Jakie pytania mogę zadać koordynatorowi ds. kontaktów z rodziną?

- Jakie są dobre zasoby w społeczności dla mnie i mojej rodziny?
- Czy istnieją publiczne grupy zabaw, do których może dołączyć moje dziecko?
- Czy możesz pomóc mi nawiązać kontakt z innymi rodzicami?

Co oznaczają wszystkie terminy używane w programie wczesnej interwencji? Gdzie mogę uzyskać więcej informacji na temat niepełnosprawności mojego dziecka?



Podobnie jak w wielu innych programach świadczeń, w programie wczesnej interwencji używa się wiele różnych terminów i etykiet opisujących program, usługi i dostawców. Słowniczek w Załączniku B pomoże w zrozumieniu terminów. Można również odwiedzić stronę Centrum Wczesnej Interwencji stanu Illinois (Illinois Early Intervention Clearinghouse) pod adresem <http://eiclearinghouse.org/>. Centrum Wczesnej Interwencji stanu Illinois jest przeznaczone dla rodzin, które korzystają z usług wczesnej interwencji i chcą dowiedzieć się więcej.

Zapewnia centralny katalog usług dla stanu Illinois i służy jako źródło różnych informacji na temat wczesnej interwencji. Korzystając z linku do katalogu biblioteki na stronie internetowej, możesz wypożyczyć książki i filmy (bezpłatnie), które pomogą w programie wczesnej interwencji i poza nim!

Co się stanie, jeśli moja rodzina przeprowadzi się poza region CFC lub do innego stanu?

Powiadom koordynatora usług, jeśli się przeprowadzasz lub nie masz już stałego adresu. W przypadku przeprowadzki w obrębie stanu Illinois koordynator usług pomoże w przeniesieniu do nowego CFC, dostarczając kopię

dokumentacji dziecka do biura CFC obsługującego nowy adres zamieszkania. Nowe biuro CFC skontaktuje się z Tobą w celu zorganizowania usług wczesnej interwencji w nowym miejscu tak szybko, jak to możliwe, jeśli Twoi pierwotni dostawcy nie będą już dostępni. Jeśli przeprowadzasz się do innego stanu, koordynator usług może pomóc skontaktować się z pracownikami programu wczesnej interwencji w nowym stanie.

Czy program wczesnej interwencji świadczy usługi medyczne?

Nie. Program wczesnej interwencji zapewnia usługi rozwojowe, aby pomóc dziecku w rozwoju i nauce. Usługi medyczne mogą być świadczone wyłącznie w celach diagnostycznych i ewaluacyjnych, a nie w celu leczenia.

Czy mogę zmienić dostawcę usług wczesnej interwencji lub koordynatora usług?

Tak. Może się zdarzyć, że niektóre rodziny stwierdzą, że ich harmonogramy po prostu nie pasują do harmonogramu ich dostawcy usług wczesnej interwencji i chcieliby poszukać świadczeniodawcę, który może spotkać się w bardziej dogodnym czasie. Rodzina może też preferować osobę z inną perspektywą. Jeśli inni dostawcy usług wczesnej interwencji są dostępni, zmiana może nastąpić na żądanie. Jeśli masz zastrzeżenia do usług wczesnej interwencji, porozmawiaj ze swoim koordynatorem usług. Jeśli nadal masz obawy, możesz zapoznać się ze swoimi prawami wyjaśnionymi w podręczniku Prawa noworodków, niemowlaków i rodzin ze stanu Illinois w ramach systemu wczesnej interwencji wynikające z ustawy IDEA (Infant/Toddler & Family Rights Under IDEA) i rozważyć opcje rozwiązania swoich obaw.

Jeśli nowy koordynator usług jest potrzebny z jakiegokolwiek powodu, należy pamiętać, że w niektórych przypadkach CFC może nie mieć odpowiedniego personelu do natychmiastowego przeniesienia. W takim przypadku należy omówić ramy czasowe zmiany koordynatora usług z kierownikiem CFC. Przykładowe pismo z wnioskiem o zmianę koordynatora usług znajduje się w Załączniku D.



Zasady wczesnej interwencji

Przyjęte przez Międzyagencyjną Radę Illinois ds. Wczesnej Interwencji (Illinois Interagency Council on Early Intervention, IICEI)

Utworzono w październiku 2001 r.
Ostatnia aktualizacja styczeń 2021 r.

1. Podstawowym celem wczesnej interwencji jest budowanie umiejętności opiekunów poprzez wspieranie ich zdolności do promowania optymalnego rozwoju ich dziecka oraz ułatwianie uczestnictwa dziecka w aktywnościach w ramach rodziny i społeczności.
2. Głównym celem wczesnej interwencji jest ułatwienie aktywnego udziału rodzin w procesie wczesnej interwencji poprzez zaangażowanie opiekunów w planowanie i wdrażanie usług, w tym włączanie strategii interwencji w życie rodzinne, takie jak rutyna, działania i interakcje z dzieckiem. To rodzice/opiekunowie realizują właściwy program wczesnej interwencji poprzez kreatywne dostosowywanie metod opieki nad swoim dzieckiem w celu ułatwienia jego rozwoju, równoważąc potrzeby pozostałej części ich rodziny.
3. Wczesna interwencja wymaga współpracy pomiędzy rodzinami i dostawcami usług oraz równego udziału wszystkich osób zaangażo-

wanych w ten proces. Aby opracować, wdrożyć, monitorować i modyfikować strategie interwencyjne i usługi, potrzebne jest ciągłe, równorzędne partnerstwo i dialog między rodziną a specjalistami.

4. Interwencja musi być powiązana z konkretnymi, skoncentrowanymi na rodzinie, funkcjonalnymi i wymiernymi wynikami Indywidualnego Planu Pomocy Rodzinie (IFSP), które są opracowywane z użyciem praktyk kulturowych i językowych.
5. Usługi i interwencje powinny być zintegrowane z kompleksowym planem IFSP, który wymaga od rodzin i specjalistów współpracy w celu konsekwentnej wymiany wiedzy i informacji między sobą. Wymaga to również współpracy między dyscyplinami w ramach szerszego systemu dotyczącego wczesnego dzieciństwa, aby zwiększyć zdolność zespołu do wspólnego rozwiązywania problemów i wdrażania interwencji. Plan powinien opierać się na mocnych stronach rodziny, priorytetach, zasobach, zwyczajowych czynnościach i działaniach oraz unikać niepotrzebnego powielania usług. Usługi i strategie opierają się na najlepszych dostępnych badaniach, zalecanych praktykach w dziedzinie oraz przepisach i regulacjach dotyczących edukacji specjalnej.

6. Usługi, interwencje i postępy powinny być okresowo monitorowane poprzez bieżące obserwacje i dyskusje ze wszystkimi członkami zespołu, aby upewnić się, że wdrożone strategie są skuteczne w osiąganiu wyników.
7. Zachęca się do ciągłej komunikacji i współpracy ze specjalistami EI, członkami rodziny i specjalistami z systemów partnerskich spoza EI, którzy wspierają każdą rodzinę. Ciągła, zintegrowana komunikacja między wszystkimi członkami zespołu pozwala na skoordynowane, odpowiednie kulturowo i kompleksowe usługi w ramach i między systemami, aby jak najlepiej wspierać priorytety rodzin, zmieniające się okoliczności i inne zmiany.
8. Dzieci i ich rodziny objęte programem wczesnej interwencji zasługują na usługi najwyższej możliwej jakości. Ustanowione zostaną wysokie standardy w zakresie szkolenia i kwalifikacji personelu administracyjnego i interwencyjnego. Szkolenia, nadzór i technologia będą ukierunkowane na osiągnięcie doskonałości.

ZAŁĄCZNIK B

Słowniczek

Akredytacja wczesnej interwencji

Early Intervention Credential

Poświadczenie wydawane zgodnie z zasadami Departamentu Usług Społecznych stanu Illinois, które pomaga zapewnić, że specjaliści pracujący w systemie edukacji i opieki społecznej w stanie Illinois posiadają odpowiednie kwalifikacje i stale uczestniczą w rozwoju zawodowym związanym z ich dziedzinami, aby zwiększyć ich zrozumienie niemowląt i małych dzieci z opóźnieniami lub niepełnosprawnościami.

Biura ds. kontaktów z dziećmi i rodziną

Child and Family Connections (CFC) Offices

Jest to 25 biur finansowanych przez Departament Usług Społecznych stanu Illinois, które służą jako regionalne punkty dostępu do programu wczesnej interwencji stanu Illinois. Obowiązki biura CFC obejmują działania związane z Child Find, przyjmowanie rodzin, koordynację ewaluacji i określanie uprawnień dla dzieci, nadzór nad opracowywaniem Indywidualnych Planów Pomocy Rodzinie (IFSP) oraz bieżącą koordynację usług, w tym przejście do otrzymywania dalszych usług po ukończeniu przez dziecko 3 lat.

Departament Usług Społecznych stanu Illinois

Illinois Department of Human Services

Agencja stanowa, która została wyznaczona jako agencja wiodąca dla programu wczesnej interwencji stanu Illinois.

Domeny

Domains

Pięć głównych obszarów rozwoju, które dotyczą umiejętności poznawczych, językowych, społeczno-emocjonalnych, adaptacyjnych i fizycznych, w tym słuchu i wzroku.

Dostawca usług wczesnej interwencji

Early Intervention Provider

Specjalista posiadający uprawnienia lub zarejestrowany w programie wczesnej interwencji w celu świadczenia usług dla dzieci z opóźnieniem rozwoju lub zagrożonych takim opóźnieniem. Dostawcy usług wczesnej interwencji są poświadczani przez Departament Usług Społecznych stanu Illinois. Mogą to być między innymi terapeuci zajęciowi, terapeuci rozwojowi, fizjoterapeuci i patolodzy mowy.

IDEA

Patrz Ustawa o edukacji osób niepełnosprawnych (IDEA) lub Ustawa o edukacji osób niepełnosprawnych (część C).

IDHS

Zobacz *Departament Usług Społecznych stanu Illinois*.

IEP

Zobacz *Indywidualny Program Edukacji (Individualized Education Program)*.

IFSP

Zobacz *Indywidualny Plan Pomocy Rodzinie (Individualized Family Service Plan, IFSP)*.

Indywidualny Plan Pomocy Rodzinie

Individualized Family Service Plan (IFSP)

Pisemny plan wczesnej interwencji opracowany i wdrożony przez rodziców dziecka i multidyscyplinarny zespół wczesnej interwencji. IFSP uwzględnia priorytety rodziny, jej obawy, zasoby i cele związane z dzieckiem. Informacje te, wraz z danymi pochodzącymi z dodatkowej ewaluacji i oceny, są formalizowane w plan usług i wsparcia dla dziecka i rodziny w ich naturalnym środowisku.

Kognitywne

Cognitive

Obszar rozwoju, który obejmuje umiejętności myślenia, w tym umiejętności uczenia się i rozwiązywania problemów.

Koordinacja usług

Service Coordination

Działania prowadzone przez koordynatora usług w celu umożliwienia uprawnionemu dziecku i jego rodzinie otrzymania autoryzowanych usług w ramach programu wczesnej interwencji stanu Illinois. Działania te mogą obejmować otrzymywanie skierowań, zapewnianie zabezpieczeń proceduralnych, ochronę praw, dokumentowanie usług, dostarczanie informacji o usługach i pomoc w określaniu celów.

Koordinador ds. kontaktu z rodzicami

Parent Liaison

Osoba będąca rodzicem lub opiekunem dziecka z opóźnieniem w rozwoju lub niepełnosprawnością, która uzyskała uprawnienia koordynatora ds. kontaktów z rodzicami, może świadczyć usługi bezpośredniego wsparcia dla rodzin. Osoby te mogą również udzielać konsultacji członkom zespołu i innym dostawcom usług w zakresie perspektyw rodzinnych.

Koordinador usług

Service Coordinator

Pracownik biura CFC odpowiedzialny za koordynację usług, w tym koordynację usług wczesnej interwencji i innych dla rodzin zapisanych do programu.

Mediacja

Mediation

Jest to jedna z opcji w ramach programu wczesnej interwencji stanu Illinois, o którą rodzice mogą poprosić, gdy mają indywidualną skargę dotyczącą usług i chcą osiągnąć konsensus z drugą stroną. Mediacja jest dobrowolna i uzgodniona przez strony sporu i jest prowadzona przez wykwalifikowanego bezstronnego mediatora.

Niepełnosprawność

Disability

Upośledzenie fizyczne lub umysłowe, które znacznie ogranicza główne czynności życiowe, takie jak słyszenie, widzenie, mówienie, chodzenie, dbanie o siebie, poruszanie się, uczenie się lub praca.

Oceny/ewaluacje

Assessments/Evaluations

Mogą być formalne lub nie. Formalna wstępna ocena określa kwalifikowalność do usług i jest przeprowadzana w pięciu domenach rozwojowych (patrz poniżej) przez multidyscyplinarny zespół. Okresowe formalne oceny mają również miejsce, gdy dziecko jest objęte programem wczesnej interwencji stanu Illinois. Bieżące nieformalne oceny są wykorzystywane do identyfikacji mocnych stron i potrzeb uprawnionego dziecka oraz obaw, priorytetów i zasobów rodziny związanych z dzieckiem.

Opóźnienie rozwojowe

Developmental Delay

Stan dziecka, które nie nabywa nowych umiejętności w typowym wieku lub wykazuje zachowania nieodpowiednie dla swojego wieku.

Plan Sekcji 504

Section 504 Plan

Plan Sekcji 504 zapewnia dziecku dostęp do ułatwień i powiązanych usług w szkole publicznej. W przeciwieństwie do IEP, plan Sekcji 504 nie jest ograniczony do uczniów z określonymi rodzajami niepełnosprawności.

Poufność

Confidentiality

Oczekiwanie, że dostawcy usług wczesnej interwencji ograniczą dostęp do informacji o dzieciach i rodzinach, którym służą w ramach wczesnej interwencji. Program wczesnej interwencji przestrzega wszystkich wytycznych i procedur zgodnie z ustawą o przenośności i odpowiedzialności w ubezpieczeniach zdrowotnych (Health

Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA) oraz ustawą o prawach rodziny do edukacji i prywatności (Family Education Rights and Privacy Act, FERPA), aby zapewnić rodzinom prawo do prywatności i poufności.

Priorytety

Priorities

Rzeczy, które są ważne dla Ciebie i Twojej rodziny w oparciu o Twoje unikalne wartości i kulturę. Priorytety mogą pomóc zespołowi IFSP w określeniu wyników, które mają znaczenie dla pacjenta i jego rodziny.

Program Wczesnej Interwencji stanu Illinois

Illinois Early Intervention Program

Ogólnostanowy, kompleksowy, skoordynowany, międzyagencyjny program, który pomaga rodzinom niemowląt i małych dzieci od urodzenia do 3 roku życia, z opóźnieniami rozwojowymi lub zagrożonych nimi, w otrzymaniu zasobów i wsparcia, które pomogą im maksymalnie wspierać rozwój dziecka.

Przejście

Transition

Zorganizowany proces pomagania dzieciom, które mają opóźnienia rozwojowe lub są nimi zagrożone, w przejściu z jednego programu do drugiego, w tym programu wczesnej interwencji. Przykłady przejścia obejmują przejście ze szpitala do domu lub z usług wczesnej interwencji do programu przedszkolnego. Zespół IFSP jest odpowiedzialny za opracowanie pisemnego planu przejścia, który wyszczególnia kroki niezbędne do płynnego wyjścia z programu wczesnej interwencji.

Rada Edukacji Stanu Illinois

Illinois State Board of Education, ISBE

Agencja stanowa nadzorująca usługi edukacyjne dla dzieci w wieku od 3 do 21 lat w stanie Illinois.

Rzecznik

Advocate

Osoba opowiadająca się za lub wspierająca daną osobę, sprawę lub politykę. Rzecznicy rodziny wspierają rodziców i innych członków rodziny w poszukiwaniu i zrozumieniu usług i możliwości wczesnej interwencji.

Skierowanie

Referral

Wszelkie działania, które kierują dzieci i rodziny do lokalnego biura CFC, które pomaga im w uzyskaniu dostępnych zasobów lub informacji. Każdy, kto podejrzewa, że jego małe dziecko ma opóźnienie rozwojowe lub jest zagrożone takim opóźnieniem, może złożyć skierowanie, dzwoniąc do lokalnego biura CFC.

Spotkanie wstępne

Intake Meeting

Po skierowaniu koordynatorzy usług kontaktują się z rodziną i umawiają się na spotkanie w celu omówienia programu wczesnej interwencji, w tym usług i opłat, praw rodziny i wstępnych badań. Spotkanie wstępne daje rodzinom możliwość zadawania pytań koordynatorowi usług i dzielenia się informacjami o dziecku i rodzinie.

Spotkania online (teleporada)

Live Video Visits (teletherapy)

Usługi wczesnej interwencji świadczone przy użyciu wirtualnej platformy do łączenia się z rodzicem/opiekunem i dzieckiem za pośrednictwem Internetu przy użyciu funkcji wideo i audio w czasie rzeczywistym. Dostawcy usług wczesnej interwencji, którzy świadczą usługi w ten sposób, są zobowiązani do odbycia szkolenia w zakresie wizyt wideo na żywo.

Strategie

Strategies

Zestaw działań, które można podjąć, aby pomóc dziecku i rodzinie osiągnąć pożądany rezultat. Strategie są zwykle oparte na tym, jak dzieci uczą się w trakcie codziennego życia w domu, w

społeczności oraz w placówkach wczesnej opieki i edukacji.

Środowisko naturalne

Natural Environments

Środowisko domowe i wspólnotowe, w którym uczestniczą dzieci i rodziny bez niepełnosprawności. Ustawa o poprawie edukacji osób niepełnosprawnych z 2004 r., część C, nakazuje, aby niemowlęta i małe dzieci z opóźnieniami lub niepełnosprawnościami otrzymywały wsparcie w naturalnym środowisku.

Świadoma zgoda

Informed Consent

Proces, w którym rodziny potwierdzają na piśmie, że (1) zostały w pełni poinformowane o wszystkich informacjach związanych z działaniami w ramach wczesnej interwencji, (2) zgadzają się na przeprowadzenie działań, których dotyczy zgoda, oraz (3) rozumieją, że udzielenie zgody jest dobrowolne.

Usługi Wczesnej Edukacji Specjalnej

Early Childhood Special Education, ECSE

Usługi ECSE dla dzieci w wieku 3-5 lat z opóźnieniami rozwojowymi lub niepełnosprawnościami oraz ich rodzin są świadczone przez lokalne okręgi szkolne i spółdzielnie edukacji specjalnej w warunkach przedszkolnych.

Ustawa o edukacji osób niepełnosprawnych

Individuals With Disabilities Education Act, IDEA

Prawo federalne zmienione w 1997 r. i ponownie zatwierdzone w 2004 r., które zmienia ustawę o edukacji wszystkich niepełnosprawnych dzieci z 1975 r. IDEA zapewnia usługi dla dzieci niepełnosprawnych w całym kraju i reguluje sposób, w jaki stany i agencje publiczne świadczą te usługi. Część B koncentruje się na usługach dla przedszkolaków i dzieci w wieku szkolnym z zaburzeniami rozwojowymi. (Zobacz również *Ustawa o edukacji osób niepełnosprawnych [część C]*).

Ustawa o edukacji osób niepełnosprawnych

Individuals With Disabilities Education Act, IDEA (Part C)

Część prawa federalnego, która koncentruje się na usługach dla niemowląt i małych dzieci, które są zagrożone lub mają opóźnienia rozwojowe.

Ustawa o prawach rodziny do edukacji i prywatności

Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA

Prawo federalne, które chroni prywatność dokumentacji edukacyjnej uczniów. Prawo ma zastosowanie do wszystkich stanowych i lokalnych agencji, które otrzymują fundusze w ramach odpowiedniego programu Departamentu Edukacji Stanów Zjednoczonych.

Ustawa o przenośności i ochronie danych w ubezpieczeniach zdrowotnych

Health Insurance Portability and Accountability Act, HIPAA

Prawo federalne, które wymagało stworzenia krajowych standardów w celu ochrony wrażliwych informacji zdrowotnych pacjentów przed ujawnieniem bez zgody lub wiedzy pacjenta.

Wczesna interwencja

Early Intervention

Specjalistyczne usługi świadczone na rzecz niemowląt i małych dzieci, które wykazują oznaki opóźnienia rozwojowego lub są nim zagrożone (patrz wyżej). Usługi są planowane i wdrażane we współpracy z rodziną i często multidyscyplinarnym zespołem specjalistów. (Zobacz również *Program Wczesnej Interwencji stanu Illinois*).

Wiek rozwojowy

Developmental Age

Określane poprzez porównanie wieku, w którym dziecko wykazuje różne umiejętności, z wiekiem, w którym te umiejętności są uważane za typowe. Wiek rozwojowy ustala się na podstawie formalnej oceny.

Wyniki

Outcomes

Oświadczenia określające cele członków rodziny dotyczące rozwoju dziecka i rodziny, które mają być osiągnięte w wyniku udziału w programie wczesnej interwencji. Wyniki rodziny i dziecka mogą koncentrować się na dowolnym obszarze rozwoju dziecka lub życia rodzinnego, który zdaniem rodziny jest związany z jej zdolnością do poprawy rozwoju dziecka. Wyniki często obejmują kontekst rzeczywistego życia.

Wyniki rodziny

Zobacz *wyniki*.

Zasoby

Resources

Osoby, agencje, materiały lub inne formy wsparcia dostępne dla rodzin, które mogą być wyko-

rzystane do wspierania ich zdolności do opieki nad dzieckiem lub korzystania z usług wczesnej interwencji dla ich dziecka.

Zobacz Indywidualny Program Edukacji

Individualized Education Program, IEP

Corocznie weryfikowany dokument wymagany przez ustawę Individuals With Disabilities Education Improvement Act z 2004 r. dla dzieci w wieku 3 lat i starszych objętych kształceniem specjalnym. IEP jest tworzony przez rodziców, nauczycieli, usługodawców i pracowników szkoły, którzy opracowują plan nauczania, w tym cele roczne, metody oceny oraz świadczenie wsparcia i usług w zakresie edukacji specjalnej.

Definicje usług wczesnej interwencji

Audiologia/rehabilitacja słuchowa

Audiology/Aural Rehabilitation

Usługi, które mogą pomóc w zapobieganiu ubytkowi słuchu lub jego leczeniu, takie jak trening słuchowy, rehabilitacja słuchowa, czytniki i urządzenia słuchowe, badania słuchu i aparaty słuchowe dla dzieci, orientacja i szkolenie w zakresie urządzeń słuchowych oraz inne powiązane usługi.

Fizjoterapia

Physical Therapy

Fizjoterapeuta może zająć się rozwojem motoryki dużej dziecka. Motoryka duża pozwala dzieciom wykonywać zadania, które angażują duże mięśnie (np. chodzenie, raczkowanie, stanie, wchodzenie po schodach). W przypadku niemowląt i małych dzieci może to obejmować pomoc w pozycjonowaniu do codziennych czynności, dostosowywanie zabawek do zabawy i rozszerzanie opcji mobilności.

Informacje o żywieniu

Nutrition

Informacje o żywieniu mogą obejmować analizę historii żywieniowej dziecka i sposobu odżywiania, umiejętności karmienia i problemów z karmieniem, a także nawyków i preferencji żywieniowych. Przykłady obejmują opracowanie i monitorowanie planu mającego na celu zaspokojenie potrzeb żywieniowych dziecka. Może również obejmować skierowania do zasobów społeczności.

Język migowy lub fonogesty

Sign Language or Cued Language

Język migowy może obejmować amerykański język migowy, który jest naturalnym językiem wykorzystującym gesty dłoni. Fonogesty to wizualna reprezentacja innego języka, podczas gdy amerykański język migowy jest osobnym językiem.

Koordynacja usług

Service Coordination

Aktywny, ciągły proces, który pomaga i umożliwia rodzinom dostęp do usług oraz zapewnia prawa rodziny i zabezpieczenia proceduralne. Przykłady obejmują koordynację i wdrażanie ewaluacji i ocen; ułatwianie i pomoc w opracowywaniu, weryfikacji i ocenie IFSP; pomoc rodzinie w identyfikacji dostępnych dostawców usług; koordynację i monitorowanie świadczenia usług; informowanie rodzin o usługach rzecznictwa; koordynację z dostawcami usług medycznych i zdrowotnych; oraz ułatwianie przejścia do usług przedszkolnych.

Konsultacje zdrowotne

Health Consultation

Konsultacja zdrowotna to konsultacja między licencjonowanym lekarzem, który zapewnił opiekę medyczną dziecku w ciągu ostatniego roku, a członkami zespołu IFSP dziecka w zakresie wpływu potrzeb zdrowotnych dziecka na świadczenie usług.

Opieka pielęgniarska

Nursing

Opieka pielęgniarska ma na celu zapobieganie problemom zdrowotnym, przywrócenie lub poprawę funkcjonowania oraz promowanie zdrowia i rozwoju dziecka. Może to obejmować dostarczanie leków i zabiegów przepisanych przez lekarza podczas procesu wczesnej interwencji.

Patologia mowy i języka

Speech-Language Pathology

Usługi mające na celu poprawę umiejętności komunikacyjnych lub językowych. Przykłady obejmują patologa mowy i języka pracującego z dzieckiem nad wypowiedzianiem słów, artykulacją, łączeniem słów i korzystaniem z urządzeń do komunikacji wspomagającej i alternatywnej (AAC).

Pomoc społeczna

Social Work

Pomoc społeczna może zapewnić rodzinom wsparcie emocjonalne. Przykłady obejmują pracownika socjalnego identyfikującego i koordynującego zasoby społeczności, edukację rodziców, doradztwo i interwencję kryzysową.

Technologia wspierająca

Assistive Technology

Wszelkie przedmioty, które wspierają zdolność dziecka do aktywnego uczestnictwa w domu, programie opieki nad dziećmi lub innym środowisku społecznym. Termin ten nie obejmuje urządzenia medycznego, które jest wszczepiane chirurgicznie (np. implantu ślimakowego) lub optymalizacji (np. mapowania), konserwacji lub wymiany tego urządzenia. Przykłady obejmują iPady, kaski, podpórki, piłki do ćwiczeń, tablice z obrazkami, wskaźniki, specjalistyczne kubki do picia, łatwe w użyciu łyżki, komputery oraz urządzenia do komunikacji wspomagającej i alternatywnej (AAC).

Terapia rozwojowa/nauczanie specjalne

Developmental Therapy/Special Instruction

Terapeuta rozwojowy ocenia globalny rozwój dziecka, przeprowadzając oceny w pięciu obszarach: poznawczym, komunikacyjnym, fizycznym, społecznym i emocjonalnym oraz adaptacyjnym. Terapia rozwojowa ukierunkowana jest na te pięć obszarów, aby umożliwić jak największą niezależność dziecka i pomóc w osiągnięciu celów rodziny. Przykłady obejmują pomoc w zapewnieniu dostosowań w środowisku dziecka, zalecanie sposobów, w jakie zwykle przedmioty gospodarstwa domowego mogą pomóc w osiągnięciu wyników, oraz wysłuchiwanie obaw rodziny.

Terapia zajęciowa

Occupational Therapy

Terapeuci zajęciowi koncentrują się na rzeczach, które chcemy i musimy robić w naszym codziennym życiu. Terapeuci zajęciowi wykorzystują codzienne czynności (rutyny) do promowania zdrowia, dobrego samopoczucia i naszej zdolno-

ści do uczestniczenia w ważnych czynnościach w naszym życiu. W przypadku niemowląt i małych dzieci często oznacza to wspieranie zabawy i innych codziennych czynności, takich jak jedzenie i ubieranie się.

Tłumaczenia ustne i pisemne na inne języki

Interpretation and translation into other languages

Usługi tłumaczeń ustnych i pisemnych pomagają rodzinom komunikować się ze swoim zespołem i zapewniają, że rodziny otrzymują materiały w swoim podstawowym języku, co ułatwia zrozumienie. Przykłady obejmują udział tłumacza w spotkaniach i tłumaczenie dokumentów.

Transport

Transportation

Transport umożliwiający dziecku uczestnictwo w usługach wczesnej interwencji. Przykładem może być zwracanie rodzicom kosztów transportu dzieci do i z placówek wczesnej interwencji.

Usługi medyczne (tylko do celów diagnostycznych lub oceny)

Developmental Therapy/Special Instruction

Usługi świadczone przez lekarza w celu zdiagnozowania lub oceny dziecka, aby określić jego stan rozwoju i potrzebę usług wczesnej interwencji.

Usługi psychologiczne/doradcze

Psychological/Counseling Services

Usługi te pomagają poprawić psychologiczne funkcjonowanie dziecka lub rodziny. Przykłady obejmują testy psychologiczne i rozwojowe dla dziecka, doradztwo dla rodziny oraz programy szkoleniowe i edukacyjne dla rodziców.

Wzrok

Vision

Trening umiejętności komunikacyjnych, trening orientacji i mobilności, trening wzrokowy oraz dodatkowy trening wspierający zdolności motoryczne. Przykłady obejmują terapię wzroku i trening wzrokowy.

Przykładowe notatki/e-maile do biur CFC

Pamiętaj, aby podać, w jaki sposób i kiedy chcesz, aby członkowie zespołu wczesnej interwencji odpowiedzieli (np. można skontaktować się ze mną za pośrednictwem poczty elektronicznej pod adresem ____ lub telefonu ____).

Wniosek o wyniki ewaluacji

Szanowny/-a [KOORDYNATOR USŁUG]

Mam nadzieję, że u Państwa wszystko w porządku. Z niecierpliwością czekamy na spotkanie dotyczące naszego dziecka w dniu [DATA]. Zgodnie z zasadami wczesnej interwencji, chcemy być równorzędnymi partnerami w podejmowaniu decyzji dotyczących naszego dziecka. Aby to zrobić, musimy być odpowiednio wyedukowani i w pełni poinformowani o postępach i potrzebach naszego dziecka.

W tym celu prosimy o zapoznanie się z wersją roboczą [SPRAWOZDANIA Z EWALUACJI] na trzy dni robocze przed spotkaniem. Rozumiemy, że koordynatorzy i członkowie zespołu IFSP są zajęci. Mamy nadzieję, że dzięki zapoznaniu się z materiałami przed spotkaniem uda nam się sprawnie przeprowadzić spotkanie ze wszystkimi członkami zespołu w dniu [DATA].

Dziękujemy za pomoc w realizacji tej prośby.

[IMIE]

Wniosek o zmianę dostawcy usług

Szanowny/-a [KOORDYNATOR USŁUG]

Mam nadzieję, że u Państwa wszystko w porządku. [IMIE] świadczy usługi dla mojego syna jako [TYP DOSTAWCY]. Spotyka się z [IMIE] od [XX] miesięcy. Niestety, ten dostawca nie jest odpowiedni dla naszej rodziny. Nie zauważyliśmy postępów, których oczekiwaliśmy, i uważamy, że nowy dostawca może zadziałać lepiej. W związku z tym proszę o nowego dostawcę.

Z niecierpliwością czekam na rozmowę na ten temat i znalezienie dostawcy, który będzie lepiej do nas pasował.

Dziękuję, [IMIE]

Wniosek o nowego koordynatora usług

Do [KIEROWNIK CFC]

Mam nadzieję, że u Państwa wszystko w porządku. [IMIE] pracuje jako koordynator usług dla naszej rodziny. [IMIE] pracuje z nami od [XX] miesięcy. Niestety, nie jest to odpowiednia osoba dla naszej rodziny. W związku z tym proszę o nowego koordynatora dla [IMIE DZIECKA].

Z niecierpliwością czekam na rozmowę na ten temat i znalezienie koordynatora, który będzie lepiej do nas pasował.

Dziękuję,

[IMIE]

Wniosek o zmianę usług

Szanowny/-a [KOORDYNATOR USŁUG]

Mam nadzieję, że u Państwa wszystko w porządku. Zwracam się z prośbą w sprawie mojego dziecka, [IMIE]. [IMIE] korzysta z [XX] minut terapii logopedycznej tygodniowo od ostatnich [XX] miesięcy. Jak odnotowano w jego notatkach z postępów, nie osiągnął znaczących rezultatów. W domu nie zaobserwowałam żadnych zmian ani postępów w kierunku osiągnięcia jego celów IFSP. Chciałabym poprosić o spotkanie zespołu IFSP w celu omówienia zmiany naszych obecnych usług.

Jestem dostępna w następujących terminach na spotkanie IFSP, aby omówić to z zespołem:

- [DATA]
- [DATA]
- [DATA]
- [DATA]

Z niecierpliwością czekam na omówienie moich obaw z zespołem i znalezienie sposobu na pójście naprzód, który umożliwi [IMIE DZIECKA] poczynienie znaczących postępów.

Dziękuję,

[IMIE]

Przykładowe notatki/e-maile do biur CFC (w języku angielskim)

Poniżej znajdują się angielskie wersje przykładowych notatek/wiadomości e-mail, które można wysłać do biur CFC.

Wniosek o wyniki ewaluacji

Dear [SERVICE COORDINATOR],

We hope you are doing well. We are looking forward to our child's meeting on [DATE]. As noted by the principles of early intervention, we want to be equal partners in decision-making for our child. To do this, we need to be educated and fully informed about our child's progress and needs.

To this end, we are requesting to see the draft of the [EVALUATION REPORTS] three business days before the meeting. We understand that you and the IFSP team members are busy. We hope that by reviewing the materials before the meeting, we can hold an efficient meeting with all team members on [DATE].

Thanks for your help with this request.

[NAME]

Wniosek o zmianę dostawcy usług

Dear [SERVICE COORDINATOR],

I hope you are doing well. As you know, my son has [NAME] as his [TYPE OF PROVIDER]. He has been seeing [NAME] for the past [XX] months. Unfortunately, this provider is not a good fit for our family. We haven't seen the kind of progress we were expecting and feel a new provider may work better. Thus, I am requesting a new provider.

I look forward to talking with you about this and finding a provider who is a better match.

Thank you, [NAME]

Wniosek o nowego koordynatora usług

Dear [CFC MANAGER],

I hope you are doing well. As you know, our family has [NAME] as our service coordinator. [NAME] has been working with us for the past [XX] months. Unfortunately, it does not seem that this is a good fit for our family. Thus, I am requesting a new service coordinator for [CHILD'S NAME].

I look forward to talking with you about this and finding a service coordinator who is a better match for our family.

Thanks for your help with this request.

[NAME]

Wniosek o zmianę usług

Dear [SERVICE COORDINATOR],

I hope you are doing well. I am writing about my child, [NAME]. As you know, [NAME] has been receiving [XX] minutes of speech therapy per week for the past [XX] months. As noted on his progress notes, he is not making progress. At home, I have not seen any change or movement toward his IFSP outcomes. I would like to request an IFSP team meeting to discuss a change to our current services.

I am available on the following dates for an IFSP meeting to discuss this with the team:

- [DATE]
- [DATE]
- [DATE]
- [DATE]

I look forward to discussing my concerns with the team and finding a way to move forward that enables [CHILD] to make meaningful progress.

Thank you, [NAME]

Zasoby dla rodzin objętych wczesną interwencją

Partnerzy wczesnej interwencji w stanie Illinois

Centralne biuro rozliczeniowe wczesnej interwencji (Early Intervention Central Billing Office, EI-CBO)

EI-CBO przetwarza roszczenia dla programu EI w stanie Illinois. EI-CBO zatwierdza płatności, obsługuje miesięczne roszczenia dotyczące wczesnej interwencji w Medicaid i dostarcza dane, które pomagają CFC w przeprowadzeniu wstępnej weryfikacji świadczeń z tytułu ubezpieczenia rodzinnego. EI-CBO utrzymuje również system opłat za uczestnictwo rodziny, zarządza procesem windykacji i zapewnia pomoc techniczną rodzinom i świadczeniodawcom wczesnej interwencji. Administruje również bezpłatną usługą, która rozlicza ubezpieczenie w imieniu dostawców wczesnej interwencji. Dowiedz się więcej pod adresem <https://eicbo.info>

Centrum Wczesnej Interwencji stanu Illinois (EIC)

Centrum Wczesnej Interwencji stanu Illinois (Illinois Early Intervention Clearinghouse, EIC) to ogólnostanowa biblioteka dla rodzin i specjalistów pracujących z małymi dziećmi. EIC może dostarczyć drukowane i cyfrowe informacje na temat rodzicielstwa, rozwoju dziecka, wczesnej edukacji, edukacji specjalnej, wczesnej interwencji, określonych niepełnosprawności i zaburzeń, opóźnień rozwojowych i innych tematów. Informacje mogą być dostarczane w różnych formatach (drukowanych, cyfrowych) i językach. EIC wypożycza również rodzinom iPady i hotspoty, aby mogły uczestniczyć we wczesnej interwencji za pośrednictwem wizyt wideo na żywo. Dowiedz się więcej pod adresem <https://eicclearinghouse.org/>

Program monitorowania wczesnej interwencji

Celem tego programu jest zapewnienie, że stanowe i federalne przepisy dotyczące świadczenia usług wczesnej interwencji w stanie Illinois są spełnione poprzez zapewnienie wsparcia dokumentacyjnego, badanie skarg, przeprowadzanie przeglądów dostawców i CFC oraz zapewnienie zgodności z zasadami. Dowiedz się więcej pod adresem <https://www.earlyinterventionmonitoring.org/>

Program szkoleniowy stanu Illinois w zakresie wczesnej interwencji (Early Intervention Training Program, EITP)

EITP zapewnia rozwój zawodowy, licencje/godziny kredytowe i pomoc techniczną dla personelu CFC, dostawców usług wczesnej interwencji i innych zainteresowanych stron. Jego strona internetowa zawiera informacje na temat współpracy między systemami i dane dotyczące systemu wczesnej interwencji. Dowiedz się więcej pod adresem <https://eitp.education.illinois.edu/>

Provider Connections

Provider Connections to biuro poświadczeń i rejestracji dla dostawców usług wczesnej interwencji pracujących w stanie Illinois. Jego strona internetowa zawiera ważne aktualizacje, które są skierowane bezpośrednio do dostawców usług wczesnej interwencji i jest głównym miejscem, gdzie można znaleźć aktualizacje zasad, procedur i płatności IDHS. Dowiedz się więcej pod adresem <https://providerconnections.org/>

Inne zasoby stanowe

Udogodnienia w placówkach opieki nad dziećmi niepełnosprawnymi

Ten zasób zapewnia prawnie uzasadnione udogodnienia dla dziecka w placówkach opieki

nad dziećmi. Dowiedz się więcej pod adresem <https://www.ada.gov/topics/child-care-centers/>

The Arc of Illinois

The Arc oferuje zasoby i informacje, wspiera rodziny w ich indywidualnych działaniach rzeczniczych oraz szkoli i edukuje osoby niepełnosprawne, rodziny i specjalistów. Zapewnia również finansowanie technologii i rekompensaty dla rodzin za udział w konferencjach związanych z kwestiami niepełnosprawności. Dowiedz się więcej pod adresem <https://www.thearcofil.org/>

Zasoby i skierowania dotyczące opieki nad dziećmi (Childcare Resource and Referral, CCR&R)

Lokalne biuro CCR&R może pomóc w znalezieniu dostawców opieki nad dziećmi w pobliżu i sprawdzić, czy kwalifikujesz się do otrzymania pomocy w opłaceniu opieki nad dziećmi. Dowiedz się więcej pod adresem <https://www.inccrra.org/about/sdasearch>

Wydział Specjalistycznej Opieki nad Dziećmi (Division of Specialized Care for Children, DSCC)

Wydział Specjalistycznej Opieki nad Dziećmi może pomóc uprawnionym rodzinom w dostępie do opieki medycznej i wsparcia finansowego dla małych dzieci cierpiących na pewne przewlekłe schorzenia. Program podstawowy obejmuje szerszą populację dzieci ze specjalnymi potrzebami zdrowotnymi i zapewnia bezpłatną koordynację opieki. Program opieki domowej zapewnia koordynację opieki nad dziećmi o zwiększonej złożoności medycznej, które są słabe medycznie i zależne od technologii lub które wymagają opieki pielęgniarstwa w domu. Dowiedz się więcej pod adresem <https://dsc.uic.edu/>

Centrum Pomocy Technicznej we Wczesnym Dzieciństwie (Early Childhood Technical Assistance Center)

Udostępnia dane i informacje dotyczące wczesnego dzieciństwa, w tym wczesnej interwencji. Dowiedz się więcej pod adresem <https://ectacenter.org/>

Wizyty domowe

Osoby przeprowadzające wizyty domowe pracują nad poprawą umiejętności rodzicielskich w domu. W stanie Illinois istnieje kilka programów wizyt domowych. Aby sprawdzić, czy w pobliżu Twojego miejsca zamieszkania znajduje się program wizyt domowych, odwiedź stronę <https://igrowillinois.org/find-a-program/>

Projekt technologii wspomagających w stanie Illinois

W ramach projektu technologii wspomagających w stanie Illinois przeprowadzane są oceny technologii wspomagających, wypożyczanie urządzenia (bezpłatnie) rodzinom i pomaganie rodzinom znaleźć sposoby na opłacenie urządzeń. Dowiedz się więcej pod adresem <https://iltech.org/>

Illinois Cares for Kids

Illinois Cares for Kids to jedyne miejsce w stanie Illinois, w którym rodzice, dziadkowie, opiekunowie, nauczyciele i opiekunowie dzieci mogą uzyskać dostęp do wszystkich rzeczy związanych z wczesnym dzieciństwem w stanie Illinois. Program Illinois Cares for Kids jest finansowany przez IDHS i zarządzany przez INCCRRA. Dowiedz się więcej pod adresem <https://www.illinoiscaresforkids.org/>

Mapa zasobów wczesnego dzieciństwa w stanie Illinois (Illinois Early Childhood Asset Map, IECAM)

Udostępnia dane i mapy dotyczące wczesnego dzieciństwa w stanie Illinois. Dowiedz się więcej pod adresem <https://iecam.illinois.edu/>

Projekt Wczesnego Nauczania w stanie Illinois (Illinois Early Learning Project, IEL)

Zapewnia oparte na dowodach informacje dotyczące małych dzieci w stanie Illinois. Dowiedz się więcej pod adresem <https://illinoisearlylearning.org/>

Program odstąpienia na rzecz usług domowych i środowiskowych w stanie Illinois (Illinois Home and Community-Based Services Waiver Program)

Program odstąpienia zapewnia usługi, które pozwalają osobom pozostać w swoich domach lub żyć w społeczności zamiast w instytucji. Program odstąpienia zapewnia fundusze na dalsze zamieszkiwanie dziecka w domu wraz z potrzebnym wsparciem. Dowiedz się więcej pod adresem <http://hfs.illinois.gov/medicalclients/hcbs.html>

Koalicja Pomocy Doraźnej stanu Illinois (Illinois Respite Coalition)

Jako rodzic dziecka z niepełnosprawnością lub opóźnieniem, możesz kwalifikować się do otrzymania bezpłatnej opieki nad dzieckiem w domu. Dowiedz się więcej pod adresem <http://www.illinoisrespitecoalition.org/>

Ośrodki szkoleniowe i informacyjne dla rodziców (Parent Training and Information Centers, PTI)

PTI to finansowane ze środków federalnych ośrodki mające na celu edukowanie i uświada-

mianie rodziców w zakresie ich praw do edukacji specjalnej (dla dzieci z niepełnosprawnościami lub opóźnieniami od urodzenia do 26 roku życia). PTI oferują bezpłatne szkolenia, zasoby, skierowania i zindywidualizowaną pomoc. W stanie Illinois istnieją dwa PTI:

- Family Resource Center on Disabilities (FRCD) obsługuje rodziny w hrabstwach McHenry, Lake, Kane, DuPage, Cook, Will, Kendall i Grundy (www.frcd.org).
- Family Matters obsługuje wszystkie pozostałe hrabstwa w stanie (<https://www.fmptic.org/>).

Agencja ochrony i rzecznictwa (Protection and Advocacy Agency)

Finansowana ze środków federalnych agencja zapewniająca bezpłatną pomoc prawną rodzinom i osobom niepełnosprawnym w każdym wieku. Dowiedz się więcej pod adresem <https://www.equipforequality.org/>

Wyniki: Ocena skuteczności działań wczesnej interwencji

Wyniki rodziny

W ramach uczestnictwa we wczesnej interwencji pomożemy ci zdobyć wiedzę i umiejętności w tych trzech kluczowych obszarach:

- Znajomość swoich praw
- Informowanie o potrzebach dziecka
- Podejmowanie właściwych działań, aby spełnić potrzeby dziecka

Funkcjonalne wyniki IFSP

Funkcjonalne wyniki to korzyści lub rezultaty, których oczekujesz dla swojego dziecka i rodziny w wyniku udziału we wczesnej interwencji. Wyniki te mają znaczenie dla codziennego życia i są uwzględnione w zindywidualizowanym planie usług rodzinnych (IFSP), który opracowujesz wraz ze swoim zespołem wczesnej interwencji.



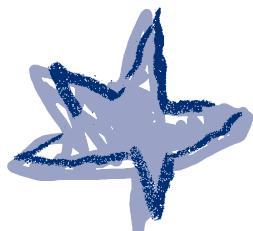
Wyniki dziecka

Ważne jest, aby wiedzieć, jak rozwija się dziecko w wyniku korzystania z usług wczesnej interwencji. Obserwujesz swoje dziecko w aktywnościach i okolicznościach, których nie widzą inni członkowie zespołu. Trzy wyniki dzieci to:

- Budowanie pozytywnych relacji społecznych
- Zdobywanie i wykorzystywanie wiedzy i umiejętności
- Podejmowanie właściwych działań, aby spełnić swoje potrzeby

Odgrywasz kluczową rolę w rozwoju swojego dziecka

Jako członek zespołu wczesnej interwencji, Twój aktywny udział ma kluczowe znaczenie, ponieważ znasz swoje dziecko najlepiej! Jak możesz pomóc?



- Obserwuj swoje dziecko w domu i w okolicy
- Podziel się swoimi spostrzeżeniami z innymi członkami zespołu wczesnej interwencji
- Jeśli masz pytania dotyczące swojego dziecka, zwróć się do zespołu wczesnej interwencji
- Wypełnij ankietę dotyczącą wyników rodziny

Aby dowiedzieć się więcej o wynikach dzieci i rodzin, odwiedź stronę <https://eicclearinghouse.org/blogs/outcomes-types/>

Notatki ze spotkania IFSP

Uczestniczyłem/uczestniczyłam w spotkaniu IFSP w dniu _____

Inne osoby biorące udział w spotkaniu:

Imiona i nazwiska

Rola w zespole

Ważne rzeczy, których dowiedziałem/dowiedziałam się o moim dziecku podczas spotkania IFSP: _____

Ważne wyniki, które zidentyfikowaliśmy dla mojej rodziny i dziecka: _____

Zasady i praktyki dotyczące środowisk naturalnych

1. Niemowlęta i małe dzieci najlepiej uczą się poprzez codzienne doświadczenia i interakcje ze znajomymi osobami w znanych im kontekstach.
2. Wszystkie rodziny, dzięki niezbędnemu wsparciu i zasobom, mogą wspierać naukę i poprawić rozwój swoich dzieci.
3. Podstawową rolą usługodawcy w programie wczesnej interwencji jest współpraca i wspieranie członków rodziny i opiekunów obecnych w życiu dzieci.
4. Proces wczesnej interwencji, od pierwszych kontaktów do przejścia, musi być dynamiczny i zindywidualizowany, aby odzwierciedlał preferencje dziecka i członków rodziny, style uczenia się i przekonania kulturowe.
5. Wyniki IFSP muszą być funkcjonalne i oparte na potrzebach dzieci i rodzin oraz priorytetach określonych przez rodzinę.

6. Priorytety, potrzeby i interesy rodziny są najlepiej realizowane przez głównego dostawcę, który reprezentuje i otrzymuje wsparcie zespołu i społeczności.

7. Interwencje z małymi dziećmi i członkami rodziny muszą opierać się na jasnych zasadach, sprawdzonych praktykach, najlepszych dostępnych badaniach oraz odpowiednich przepisach i regulacjach.

Źródło: Workgroup on Principles and Practices in Natural Environments (marzec 2008).

Misja i kluczowe zasady świadczenia usług wczesnej interwencji w środowiskach naturalnych (Mission and Key Principles for Providing Early Intervention Services in Natural Environments)

ZAŁĄCZNIK I

Przykład notatek dotyczących postępów w programie wczesnej interwencji

(Podsumowanie wizyty, codzienna dokumentacja)

Dostawca usług: Sara Smith

Opiekunowie: Mary Jones

Dziecko: Ryan Jones

Nr EI: 123123

Data	Minuty	Godzina rozpoczęcia	Miejsce
3-17-21	60	8:30	dom

Raport opiekuna: Mary powiedziała, że Ryan wydaje więcej dźwięków i częściej siedzi samodzielnie. Stwierdziła, że podczas chodzenia kładzie większy nacisk na stopy. Powiedziała, że zwykle o tej porze jest już zmęczony. Ostatnio Mary i Ryan puszczali bańki, a on próbował powiedzieć „bańki”.

Pracowaliśmy dziś z dzieckiem nad następującymi wynikami

- **Książki:** Ryan świetnie sobie radził przewracając strony książki. Po tym, jak jego przyjaciele wyszli na zewnątrz, próbowałam nakłonić go do przejścia z pozycji leżącej do siedzącej. Włożył w to niewiele wysiłku, nawet gdy używałam języka migowego i mówiłam „pomóż”. W końcu wstał i pomógł przewracać kolejne strony.
- **Raczkowanie:** Przeczłgał się od kanapy do klocków po dywanie. Świetnie sobie radził, trzymając pozycję na rękach i kolanach. Świetnie poradził sobie również z przejściem z raczkowania do siadu, ale wydawało się, że przechyla się w lewo. Raczkował kilka razy i dopiero pod koniec wrócił do czołgania się przy użyciu górnej części ciała.
- **Chodzenie:** Świetnie radził sobie z moimi dłońmi pod pachami, więc przeniosłam je na górną część jego ramion. Zanim dotarliśmy do dywanu przy kanapie, trzymałam go już tylko za palce/nadgarstki. Zapewniałam dużo wsparcia, ale mniej niż z moimi rękami pod jego ramionami.
- **Naśladowanie dźwięków:** Naśladował niektóre dźwięki, ale wydawało się, że dzisiaj więcej wokalizuje niż naśladowuje. Kiedy czytaliśmy, mówiłam mu, że musi spróbować, zanim przewrócimy stronę, i zazwyczaj przynajmniej próbował naśladować przez kilka sekund.

Ogólne obserwacje: Ryan radzi sobie WSPANIALE z raczkowaniem! W pewnym momencie zrobił sobie przerwę i podniósł się na łokciach, aby móc samemu sobie klaskać (BEZCENNE)! Byłam zaskoczona nie tylko tym, jak dobrze sobie radził, ale także tym, jak długo to robił. Dziś był w stanie samodzielnie raczkować i siadać z pozycji leżącej. Świetnie poradził sobie również z wyborem między „więcej” a „koniec” we wszystkich aktywnościach, które wykonywaliśmy.

Rzeczy, nad którymi warto popracować między wizytami: Nadal zachęcać Ryana do raczkowania na rękach i kolanach. Można spróbować połaskotać go po kolanach, jeśli nie siedzi prosto. Kilka razy usiadł, gdy łąskotałam go po kolanach.

Plan na następne spotkanie: Należy kontynuować pracę nad raczkowaniem i chodzeniem w ramach naturalnych czynności.

Pytania opiekuna(ów) na następną wizytę

Mary zapytała o to, ile powinna mówić o sesjach swojej matce i siostrze, które czasami opiekują się Ryanem.

Następna wizyta

31 marca 2024 r., godz. 8:30.



Bureau of Early Intervention
823 E. Monroe St. • Springfield, Illinois 62701
<https://www.dhs.state.il.us/page.aspx?item=30321>